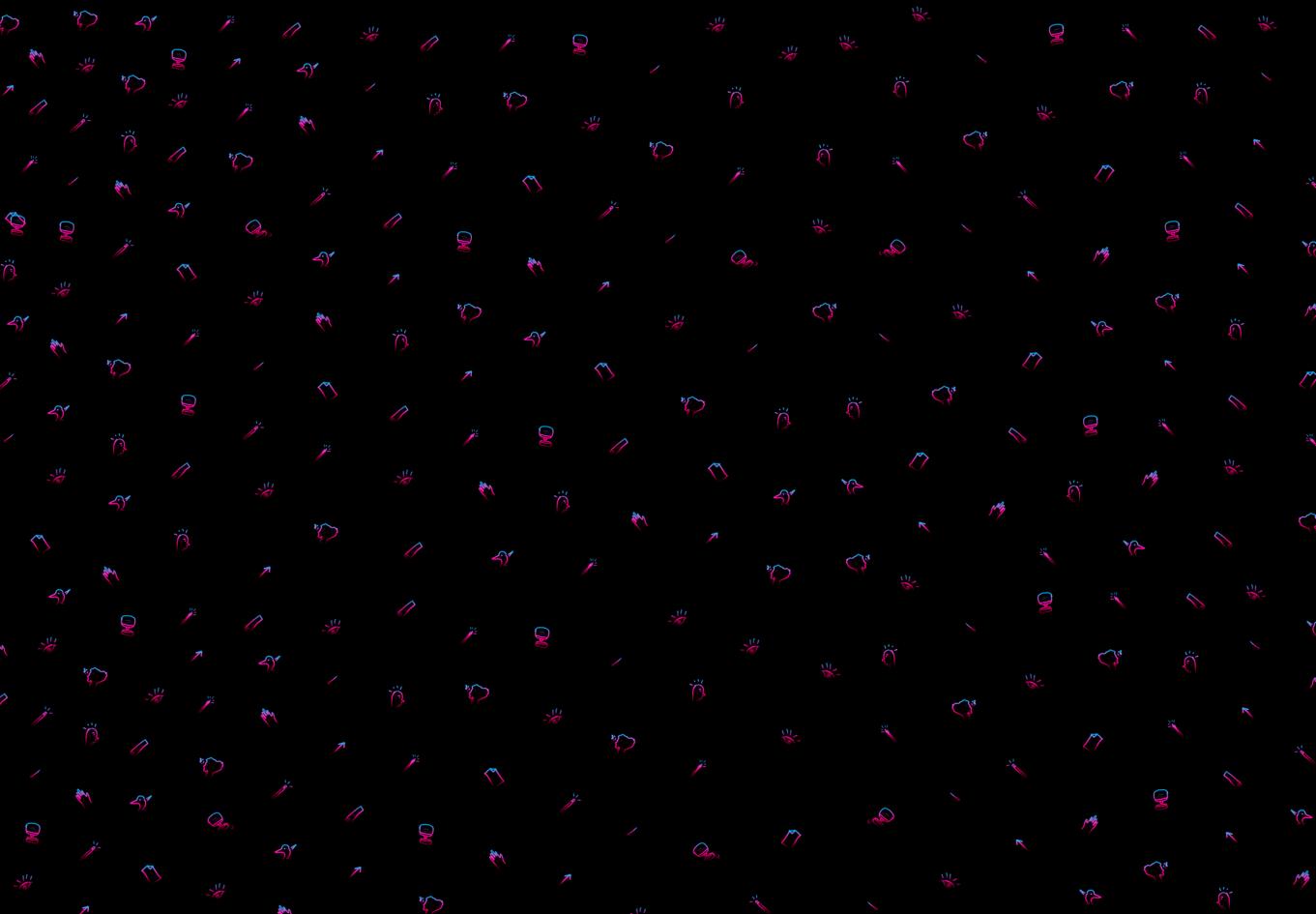


# CARTELSMO ECUATORIANO

UNA MIRADA AL CARTEL ECUATORIANO PRESENTE
EN BIENALES INTERNACIONALES

BARRA-ECUADOR

BARRA-ECUADOR





Título Original:

"CARTELISMO ECUATORIANO", Una mirada al cartel ecuatoriano presente en bienales internacionales.

Autores:

Javier Jarrín. Licenciado en Diseño y Publicidad. prodsfly@hotmail.com Gandhy Godoy. Docente investigador de la Universidad Técnica del Norte. glgodoy@utn.edu.ec David Ortiz. Docente investigador de la Universidad Técnica del Norte. adortiz@utn.edu.ec

Diagramación y Diseño: Javier Jarrín

Diseño e Ilustración de portada: Javier Jarrín

Banco de imágenes:

Cada uno de los carteles aquí expuestos son propiedad de su respectivo diseñador y/o artista gráfico seleccionado en las Bienales Internacionales: BICM, BiCeBé y BID, durante los años 2006 - 2015.

Número de edición:

Primera

Está permitida la reproducción (electrónica, química, mecánica, óptica, de grabación o de fotocopia) distribución, comunicación pública sólo con fines académicos no lucrativos.



El presente trabajo recopila cerca de 50 carteles realizados por más de 20 diseñadores gráficos ecuatorianos seleccionados en determinadas categorías dentro de las ediciones de las siguientes bienales internacionales: Bienal Internacional del Cartel en México (BICM), Bienal Iberoamericana de Diseño (BID) y la Bienal del Cartel Bolivia o BiCeBé durante los años 2006 hasta el año 2015, siendo de esta manera una muestra del Diseño Gráfico ecuatoriano y en específico una muestra de la evolución del Cartelismo ecuatoriano durante los pasados 10 años.

Producto editorial que nace a partir de la investigación realizada como proyecto de titulación "Recopilación de la producción gráfica referente a cartelismo ecuatoriano seleccionado en las bienales internacionales: BICEBÉ, BICM y BID, durante el período 2006 - 2015" de Javier Jarrín (2017), bajo la dirección y asesoría de docentes investigadores de la carrera de Diseño y Publicidad de la Universidad Técnica del Norte, Ibarra — Ecuador.

PRÓLOGO	6
CAPÍTULO I	10
EL CARTEL	10
Cartelismo	14
Generalidades	14
Cartel y necesidad social	15
Cartel cinematográfico	15
Cartel político	16
Cartelista	16
Cartel animado	18
BIENALES	22
Bienales de Cartelismo y Diseño	22
BIENALES INTERNACIONES CON MAYOR PARTICIPACIÓN	04
ECUATORIANA	24
La BICM	24
La RiCaRá	25

La BID

25

CARTELISMO EN EL ECUADOR	29
Nacimiento de la ADG	29
Primera bienal del Afiche en el Ecuador	29
Segunda bienal del Afiche en el Ecuador	30
De tercera bienal del Afiche a tercera bienal de Diseño Gráfico en el Ecuador	31
Cuarta bienal de Diseño Gráfico en el Ecuador	32
Quinta bienal de Diseño Gráfico en el Ecuador	32
Cierre de la ADG y desaparición de la Bienal de Diseño Gráfico en el Ecuador	33
CARTELEANDO   PARTE 1	36
Entrevista con Mario Fuentes	38
Entrevista con Christopher Scott	42

CAPÍTULO II	46
CARTEL POLÍTICO + SOCIAL	. 46
Serie de carteles políticos sociales ecuatorianos seleccionados en las bienales: BICM, BICEBÉ Y BID, durante los años 2006 - 2015	
CARTELEANDO   PARTE 2	74
Entrevista con Antonio Mena	76
Entrevista con David Jiménez	80
Entrevista con Felipe Jácome	83
CARTEL CULTURAL	86
Serie de carteles culturales ecuatorianos seleccionados en las bienales: BICM, BICEBÉ Y BID, durante los años 2006 - 2015	88 - 110
HOJAS FINALES	111
Bibliografía	111
Agradecimiento final	113

### El cartel en Ecuador: la calidad ha contado más que la cantidad

Eran los años ochenta y volvía de París luego de mis estudios en diseño gráfico. "¿Diseño gráfico, de qué trata eso?" me preguntaban y yo contestaba, "se trata de realizar afiches, catálogos, folletos, anuncios, portadas de discos y libros..." Antes que el diseño gráfico se convirtiera en algo común en nuestro país, era poco conocido y esto hace apenas 35 años.

A partir de los años setenta, como consecuencia del *boom* petrolero, en el Ecuador un país fundamentalmente agrario, empieza paulatinamente el desarrollo industrial, comercial, urbano, lo que motiva el establecimiento de agencias de publi-

cidad en las principales ciudades, donde se preparan planes de comunicación y promoción para la venta de productos y servicios de los distintos clientes. Además de las áreas de mercadeo, planificación, producción de radio y televisión, fotomecánica, las agencias necesitaron instalar en las áreas gráficas a ilustradores, dibujantes y fotógrafos para la realización de anuncios, afiches, logotipos, etiquetas, empaques.

Algunos de los "pioneros" del diseño gráfico como Peter Mussfeldt, Max Benavides, Jorge Tite, Manuel Romero, Marcelo Freyre, entre otros, formados en las artes plásticas y la pintura, vienen de la publicidad; muchos de ellos se independizaron para establecer más tarde sus propias agencias y estudios. En el diseño de afiches o carteles es importante mencionar el trabajo del arquitecto Guido Díaz y en particular, la producción realizada por la artista plástica Pilar Bustos en el diseño de afiches de teatro, danza, eventos artísticos, políticos y sociales, los cuales se destacan por la síntesis del trazo y la expresión de sus dibujos.

Esta fue la época en la que únicamente artistas, ilustradores y hábiles dibujantes podían diseñar carteles. Aquí, como en otras partes del mundo, los carteles se realizaban a mano, con lápices, pinceles, aerógrafos, témperas, tintas y muchos fueron impresos en serigrafía. Las pocas piezas que existen hasta hoy son verdaderas obras de arte.

Vuelvo a los ochenta, época en la que todavía se requería mucho tiempo para diseñar: la realización de un cartel, por ejemplo, podía llevar semanas porque su elaboración era totalmente manual. A mediados de esta década, hay novedades con la llegada al país de las primeras computadoras Apple y sus programas de diseño, una innovación tecnológica importante para los diseñadores a nivel local y mundial. Por otro lado, el estudio del diseño se amplió con la fundación de institutos y escuelas; su profesionalización empieza a consolidarse con la aparición de varias generaciones de diseñadores gráficos del Instituto Metropolitano de Diseño, del Instituto Latinoamericano, del Instituto de Artes Visuales, de la Escuela Mónica Herrera y de varias universidades de Quito, Guayaquil, Cuenca. De este modo se establecieron los primeros estudios y agencias de diseño en el país.

Fue muy importante para la promoción y el desarrollo del diseño gráfico ecuatoriano, la

fundación de la Asociación de Diseñadores Gráficos, ADG (1990-2006) por un grupo de diseñadores gráficos, la cual constituyó una importante vitrina de los diseñadores locales. Entre su amplio trabajo se destaca la organización de cinco bienales nacionales consecutivas (1994, 1996, 2000, 2002 y 2004); las dos primeras estuvieron dedicadas exclusivamente al cartel. la Primera Bienal del Afiche en Ecuador en 1994, logró la participación de 60 diseñadores, 115 carteles y abarcó la producción de los diez años anteriores en el país; en la **Segunda** Bienal del Afiche en Ecuador realizada en 1996, participaron 50 profesionales y 110 carteles; paralelamente se organizó la presentación de conferencias, mesas redondas y talleres con invitados nacionales y extranjeros. Las bienales posteriores incluyeron además del diseño de carteles, otras categorías para el diseño editorial, logotipos, camisetas, CD-ROM y Web.

Los carteles presentados en las bienales reflejaron gran variedad en la representación de imágenes, formas, textos y otros elementos, para difundir ideas y mensajes ya sean culturales, sociales o comerciales. Algunos de ellos se destacaron por su estilo, el uso de recursos y técnicas originales para lograr mayor impacto visual y fueron realizados por diseñadores gráficos entonces jóvenes y que continúan en el oficio hasta la actualidad.

Gracias a la ADG y a sus bienales pudimos conocer los carteles con buenos contenidos formales y conceptuales de Antonio Mena, los afiches de los hermanos Juan Lorenzo y Paula Barragán caracterizados por el uso de recursos gráficos, tipográficos y cromáticos, los distintos lenguajes de las obras de Diego Corrales y María Mercedes Salgado, las imágenes fotográficas de los afiches de Pepe Avilés, la importante producción de Sebastián Malo y de los hermanos

Daniel y Fabián Álvarez de Cuenca, los afiches ilustrados de Roberto Frisone, los afiches de Daniela Arias, Rómulo Moya, Sandro y Silvio Giorgi, Esteban Salgado, Belén Mena, Pablo Iturralde y otros diseñadores más, cuyos carteles ganaron premios, reconocimientos y constituyen referentes del cartel ecuatoriano; sin embargo, son apenas conocidos por las nuevas generaciones de diseñadores.

Una extensa investigación sobre los aspectos mencionados y otros temas relacionados se encuentran en el libro *Diseño gráfico en Quito-Ecuador 1970-2005* de María Luz Calisto y Gisela Calderón, auspiciado por la Pontificia Universidad Católica del Ecuador y el Instituto Metropolitano de Patrimonio, publicado en 2014.

La globalización, un proceso económico, tecnológico, político, social y cultural a nivel mundial, junto a la creciente comunicación e interdependencia entre los países del mundo, generan una constante innovación en el diseño; nuevas tecnologías y tendencias aparecen constantemente. El cartel, como otros medios de comunicación, deja poco a poco el soporte impreso para encontrarlo en los medios digitales. Mirar carteles mientras caminamos es cada vez más raro, la difusión y la promoción se desarrollan a través de vallas publicitarias, anuncios luminosos, banners y de las redes sociales.

Felizmente los diseñadores de carteles han encontrado una manera de existir y expresar sus ideas, con su participación en concursos de carteles de temas políticos-sociales, en bienales nacionales e internacionales que se realizan a través del internet de forma virtual.

Gracias al trabajo de Javier Jarrín en "Cartelismo Ecuatoriano" que recopila una importante muestra de carteles ecuatorianos seleccionados en bienales internacionales, podemos ahora conocer sobre la trayectoria y pensamiento de nuevas generaciones de diseñadores. El proyecto constituye un aporte en la investigación sobre el diseño gráfico en nuestro país.

El diseño de carteles en Ecuador tiene un trayectoria relativamente corta donde la calidad ha contado más que la cantidad.

#### Gisela Calderón Zurita

Quito, septiembre 2017







El Cartelismo no es más que la práctica del Cartel y Cartel es el Arte que da forma y soporte al Pensamiento, en donde la Estética está supeditada al concepto y cuyo propósito es el de promover ideas y capturar miradas.

> Mario Fuentes, CARTELISTA ECUATORIANO

#### **CARTELISMO**

Los carteles los han relacionado estrechamente con la pintura en sus primeros cien años de existencia; si bien, la función del arte principalmente no es la comunicación, sino creación, entonces los carteles relacionados a la publicidad y la propaganda, se considera como una forma secundaria de arte (Barnicoat, 2000, p. 7). El Cartelismo no es más que la actividad dedicada al diseño de carteles, afiches y/o pósteres, y como tal está intimamente relacionada con el Diseño Gráfico. Por lo que el cartel es sin lugar a dudas el resultado y soporte de esta práctica.

Los inicios de esta actividad datan del año de 1866, constituyéndose totalmente desde el año 1870, en París – Francia. Uno de los primeros artistas y pioneros de este arte fue sin espacio a dudas Jules Cherét (1836 - 1933), siendo el autor de los primeros carteles documentados de la época. (Barnicoat, 2000, p. 7).

De ahí en adelante el cartel ha ido evolucionando de la mano de artistas como Henri de Toulouse-Lautrec, Alphonse Mucha, Henri Matisse, entre muchos otros, aceptando desde roles publicitarios hasta funciones de expresión social durante épocas de guerra y cambios sociales a tráves de los años. Atravesando además diversos movimientos artísticos como Art Nouveau, Art Deco, Arte Pop y muchos otros, durando determinados períodos de años cada uno. (Barnicoat, 2000).

#### **GENERALIDADES**

El cartel siempre ofrece una conceptualización de una realidad dinamizada por el diseño y la retórica, con el fin de lograr asociaciones simbólicas. La función, se quiera o no, en el resultado final es persuasiva.

En 1798, Aloys Senefelder adaptó la litografía en base a la necesidad de socializar sus obras de teatro y a la coincidencia, descubrimiento que potenció a través del tiempo más que técnicas y oficios: posibilidades de tratar con los medios de comunicación publicitaria.

La intervención en la sofisticación de la técnica generó la posibilidad de yuxtaponer colores; así la gráfica en las calles de París nunca fue la misma. Las paredes y las vías se inundan de artes gráficas convirtiéndose en una gran vitrina, la Publicidad moderna había aparecido.

La Belle Epoque sin duda transfiere otros significados al cartel, Henri de Toulouse-Lautrec (1864-1901) convierte las representaciones de sus carteles en verdaderas obras de arte que hablan de la vida nocturna e inspira a otros cartelistas publicitarios a moverse dentro del mundo del arte, la ilustración, y el manejo de conceptos en verdaderas provocaciones y rupturas frente a otras formas de expresión y comunicación (Martín, 2009).

El afiche promocional y el anuncio publicitario son medios comunicacionales estratégicos dentro del marketing actual, y como medio publicitario, el uso es

extendido y económico; que, manejado adecuadamente el diseño, impacto, composición, tamaño y ubicación, sigue siendo versátil; tanto así, que actualmente se debate a través del fenómeno mundial con la presencia en las redes sociales y su adaptación con criterios de animación e interactividad.

#### EL CARTEL Y LA NECESIDAD SOCIAL

El cartel como representación de lo popular, la persuasión vista desde la provocación, la protesta desde la inconformidad, mensajes dirigidos a amplios segmentos de la población; es la rebeldía programada y lucha por la remoción de verdades incómodas, es el cambio de conductas en distintos niveles de pensamiento en la práctica y convivencia social; si bien se habla de la capacidad propagandística, pues la influencia es mayor que la idea, es acción.

El cartel representa "Poder", basta recordar episodios oscuros al citar por ejemplo la versión de James Montgomery (1887-1960) con el controversial I Want You for Us Army de 1917, cartel con más de cinco millones de copias en las que se promueve no solo la necesidad del aquel entonces movimiento bélico, sino impulsa un icónico discurso de identidad que ha perdurado por décadas, catalogado como parte de los hitos propagandísticos claves más importantes en la historia visual.

Es necesario recalcar, así como la historia del diseño nos deja lecciones sobre la funcionalidad del soporte impreso, existe la preocupación por reivindicar la posición del cartel desde la función social y cultural.

#### **EL CARTEL CINEMATOGRÁFICO**

Para Gómez (2002), "el cartel se unió inevitablemente al mundo de la publicidad de espectáculos musicales, teatrales, taurinos, circenses, salas de fiestas y, poco después, cinematográficos" (p. 203). Su relación con el Séptimo arte se consolidó fuertemente. Esta industria se afianzó año tras año, y, de inmediato, los genios cartelistas adaptaron el medio a la tendencia, porque era una necesidad promover las taquillas y masificar las asistencias a los recintos cinematográficos. Después de la primera proyección de la "Llegada del Tren a la estación de Ciotat" (1895) de los Hermanos Lumière, apareció la necesidad de dar a conocer, comunicar y persuadir. Desde ahí la historia se ve marcada con el primer cartel cinematográfico del cortometraje Le Jardinier et le Petit Espiègle (1895); las características físicas del cartel incrementarían en escala y el nuevo formato genera un fenómeno de masas totalmente impresionante.

La ilustración, el arte comercial y la nueva dimensión de la ficción en el cine redefinen al cartel y a muchas tendencias propias de las artes gráficas hasta ese momento.

Los actores y actrices empiezan a cruzar fronteras, son reconocidos y nacen las estrellas de cine. El uso de retratos y la conceptualización se utilizan para sintetizar la historia de la película en el cartel.

De aquí en adelante el diseño de carteles es familiar para el mundo: grandes musicales, puestas en escena, montajes, tecnificación, diversificación de géneros, animación, bandas sonoras y dramaturgia entre algunos de los elementos que son parte y siguen impulsando a esta primera industria creativa y cultural.

El cartel y la inversión publicitaria incrementa la efectividad al ser utilizada estratégicamente, genera amplios criterios de diferenciación y, siendo planificada adecuadamente el mensaje tiene más poder.

#### **CARTEL POLÍTICO**

Una imagen representa al ideal social; siempre la mente y el recuerdo han buscado encajar en dichas estructuras para obtener respuestas, los seres humanos además en lenguaje y uso de códigos permiten que en la línea del tiempo evolucionen las figuras de pensamiento, conocimiento y también de comunicación.

En la edad media, la política sufre una gran pérdida de lo intelectual. "En esta época apenas se encontraron atisbos de propaganda a excepción casi del enfrentamiento entre el Papado y el Imperio" (Paniagua, 2003, p.51). La política y estructuras de gobernanza en el mundo, posicionan constantemente a figuras públicas, el sistema de propaganda masiva hasta antes de la llegada de las redes sociales fue el cartel.

Alemania y la historia de su plan de conquista durante la Primera y Segunda Guerra Mundial dejó una marca impresionante; la esvástica nazi en la parafernalia visual propagandística, la incorporación del arte y artistas en la construcción de las piezas gráficas, representaron otra forma de poder social. El uso del color, formas, en el cartel avanzaron a temas complejos con la semiótica y se adaptan al consumo de las sociedades exigentes, competitivas y dialécticas, plenamente a la respuesta de un mundo capitalista complejo.

Los sistemas gráficos han propuesto códigos deontológicos respondiendo a intereses, esto determina y son parte esencial de la cultura con fuertes cánones que implican a unas sociedades armadas y otras pacifistas. Pero alrededor del mundo el movimiento cartelístico tiene sin duda un apego humanista, siendo este criterio el principal motor para que las nuevas y viejas generaciones tengan un punto de encuentro altruista en las redes sociales y abordar al cartelismo sin fines de lucro desde varias perspectivas, esencialmente hablar de los problemas que son incómodos y difíciles de abordar.

Las comunidades albergan en espacios periódicos a ilustradores, diseñadores, artistas, creativos, productores gráficos y también a apasionados del cartel, con una sola consigna: hacer del mundo un lugar para vivir mejor.

#### **CARTELISTA**

La técnica, estilo, lenguaje, creatividad, concepto y la forma son componentes claves en el diseño, que han consagrado y dado sentido al cartel y sus derivaciones.

Los artistas y diseñadores del cartel trabajan sin importar nada: edad, lenguaje, experiencia, país, cultura, región, y menos la tecnología, solo existe la convicción por diseñar carteles con fin social en su mayoría y ser partícipe del movimiento en el que, se debate temas ecológicos en comparación con el reciente fenómeno de las redes sociales.

La filosofía de los viejos punkeros recuerda en parte a lo que hoy sucede en el diseño de carteles, aquellos personajes irreverentes y estrafalarios que navegaban en contracorriente con la crítica y el remezón crítico hacia la política y las extrañas costumbres sociales a paciencia y vista de los conservadores.

Las formas de opinión y la propaganda sin duda evolucionan de igual manera que la cantidad de información en la web. Ese lenguaje visual tan extraño e irreverente depositado en cada cartel empieza a invadir los núcleos culturales, académicos artísticas, urbanos y a veces incluso en otros espacios adaptados o no para la exhibición.

La propaganda y su relación con la transmisión de mensajes ocasiona una experiencia compleja en la mente. Es quizá una razón por que coloquialmente fue y será un instrumento político. El cartel en su anatomía y función determina un lenguaje que sea comprendido fácilmente, atractivo, simple e interesante, determinado por el contenido diseñado. El debate aparece por la práctica ética y moral, sabiendo que los contextos históricos nos han dejado lecciones importantísimas sobre el poder del cartel.

La preocupación en las principales convocatorias de diseño de carteles en el mundo muestran una fuerte tendencia a resumir en sus bases problemáticas: globales, regionales, promoción de valores, identidad local, salud, folclore, estereotipos, moda, tendencias artísticas, filosofía, tecnología, ecología y varias categorías más. Cada convocatoria está definida por una particularidad que con el paso del tiempo ha adquirido relevancia, impacto y reconocimiento.

Para los creativos del cartel, son plataformas ideales para exhibir y recibir la evaluación de la propuesta en efectividad de mensaje y diseño.

En determinación la curaduría o intelectuales del arte y diseño antes de cada convocatoria establecen los parámetros en un documento base que especifica cuáles son los parámetros para que la propuesta del cartel sea apto y califique para ser parte de la exhibición. La diversidad de convocatorias exigen parámetros más o menos flexibles en las que el cartelista debe cumplir, por mencionar algunos requisitos:

- Envío del cartel en versión digital y/o física.
- Dimensiones, tamaños, resoluciones o formatos para las versiones digitales o algún tipo de criterio técnico sobre la impresión para los carteles físicos.
- Envío de un resumen, hoja de inscripción, y/o fotografía del autor digital o física
- Algunos permiten colaboraciones o varios autores en un mismo cartel, otros no.
- Permisos de uso comercial, cesión de

derechos o declaración de autoría.

 Algunas convocatorias cobran un rubro, pago o comisión por inscripción, impresión o exhibición.

Entre los beneficios que aparecen por participar y calificar en las convocatorias se encuentran:

- Nuevos talentos son descubiertos.
- Algunas convocatorias desarrollan material editorial de diversa índole: recopilatorios, promocional o editorial, que con la debida perspectiva es la manera de trascender el trabajo y la capacidad creativa.
- Las redes sociales juegan un papel importante, porque a nivel global los creativos reducen las fronteras de convivencia y se han dado a conocer en los espacios de cartelismo más importantes del mundo.

Las convocatorias identifican el trabajo creativo de diversas formas al tomar en cuenta: estudiantes, profesionales; con este criterio se dirigen además categorías como: poster comercial, poster social, poster político, poster cultural, poster publicitario, poster experimental y acompañan en algunas convocatorias espacios para el ejercicio creativo al proponer temáticas relacionadas con: procesos de paz y convivencia social, acceso a recursos básicos, religión, corrupción y política, análisis de género y libertad, opinión y pensamiento, uso de tecnologías, tributos a personajes, problemas que desatan los intereses bélicos y el comportamiento que de relación con estas, generen algún tipo de deseguilibrio.

Las convocatorias de carteles además en

los últimos años están proponiendo categorías relacionadas con el cartel animado, e-poster, o motion poster.

#### **CARTEL ANIMADO**

Se podría vaticinar la evolución del cartel en respuesta a las tecnologías y el comportamiento social interactivo. Animated posters es la adaptación del cartel tradicional con detalles de animación para potenciar el mensaje, por ahora el formato frecuente es el .gif resucitado. Durante la exposición o publicación el cartel animado no comprende estructuras narrativas, pero es el punto de partida para potenciar el discurso publicitario o social a través de las redes sociales.

Esta inofensiva innovación se remite hacia los noventas, cuando los computadores son por primera vez comercializados como verdaderos arsenales multimedia, reproducen audio, video, juegos, películas; procesan gráficos y animaciones; dicha incidencia tiene la misión de hacer versátil los procesos y métodos de reproducción y consumo de lo visual.

En el escenario de los contenidos, las sociedades han convertido los niveles de captación, consumo, tratamiento y participación con la información, por ejemplo: la prensa escrita está demostrando que un circuito de noticias expuestas a la inmediatez genera tendencias en donde el usuario es el generador de la información.

Este salto de la barrera en la generación de contenidos desde el lugar de los hechos y al mismo tiempo, sumando las posibilidades multimedia, ocasionan otro tipo de consumo más exacto, atractivo, e interesante. La hipertextualidad juega un papel fundamental, así mismo como la inclusión de componentes multimedia en el computador coincidieron con la masificación del internet, ambos dispuestos a ser una plataforma de contenidos de carácter global, permiten al usuario controlar la información y estimular constantemente los sentidos; esta fórmula sigue ocasionando la imparable generación de contenidos digitales y de la misma manera un sinfín de formas o medios, incluyendo al propio cartel animado.

La animación sin embargo no es un capítulo nuevo en la humanidad, desde los inicios del Siglo XX el video, cine y la animación empezaron a cubrir los espacios físicos establecidos y a adaptarse a otras formas de consumo; la evolución de los medios es una respuesta a estas tendencias y los lugares de emplazamiento con la animación son bifurcaciones también de posibilidades infinitas: spot publicitarios, vallas electrónicas, pantallas gigantes, televisión, proyecciones, video instalación, video mapping v ni hablar del qué refiriéndose a las posibilidades creativas que entabladas en la estructuración de mensajes o de simple experiencia visual.

La facilidad de navegación entre un mar de contenidos relacionados también es una respuesta a la demanda de contenidos originales, es más, la narrativa transmedia va acorde a la exigencia de consumo en los mercados, especialmente de la mano con las nuevas generaciones que buscan información o consumen a toda prisa varios formatos de un mismo contenido; y es la forma de contar historias entre

varios medios: el cine, tv, web, industria de los juegos por citar algunos casos, que buscan relaciones entre estos parámetros de interactividad, desplegando así la capacidad de enriquecer la experiencia del usuario, esta saturación de información multimedia supone en la actualidad en cambio niveles de dependencia y consumo extendido de tecnología: cibercultura.

Affisch · плакат · Poszter · 海報 · ポスター



#### **BIENALES**

El diccionario enciclopédico McGraw-Hill Ilustrado define la palabra "Bienal" como: "adj. Que sucede cada dos años. Ú. t. c. s. // adi. Que dura un bienio.". (McGraw-Hi-II, 2001, p. 279). Esta representa una definición literal de la palabra, pero en el contexto de la cultura del diseño gráfico la palabra Bienal viene cargado de muchos elementos relacionados a la creatividad, reto, prestigio, élite, comunidad, entre otros conceptos. Numerosos eventos de carácter artístico, de diseño gráfico, y otros, usan esta palabra para definir la naturaleza de su periodicidad y su comportamiento, además, los espectadores tienden a identificarla como parte indispensable de la identidad de estos eventos.

Existen bienales de diferentes tipos, basadas en su naturaleza y al área de desarrollo al que apuntan, éstas pueden ser: de arte, diseño, cartelismo, y dentro del arte, existen: de escultura, pintura, entre otras. Si se considera el lugar geográfico en donde se realizan y su envergadura, éstas pueden ser: nacionales, internacionales. Existen casos especiales como la bienal iberoamericana de diseño, en este caso se toma en cuenta España, Portugal y América Latina; es decir la península Ibérica y América Latina como foco de atención (BID, 2016).

Se conoce como encuentros internacionales y/o nacionales de distinta índole realizados con el intervalo de tiempo que su nombre indica. Organizados principalmente como muestras fehacientes de producciones contemporáneas de la ubicación geográfica de dónde se realizan, ya que en ellos se exhiben lo más avanzado de cada país participante- bienales internacionales —o simplemente lo más representativo de un país- bienales nacionales —, suscitando discusión y debates teóricos dentro del campo al que apunten éstos, por parte de los espectadores.

#### BIENALES DE CARTELISMO Y DISEÑO

Las bienales de Cartelismo y Diseño tienen similitudes entre ellas, por ejemplo, ambas están relacionadas con el Diseño Gráfico, pero al mismo tiempo muestran una diferencia crucial en lo que se refiere al área que cubren.

Las bienales de Cartelismo por su parte. como su nombre lo dice enmarcan solamente la producción gráfica a nivel de Cartelismo- Afiches, Posters, o Carteles creados con anterioridad o durante un período de tiempo determinado por el año de realización de la bienal o por la bienal en sí -dirigidas en su convocatoria a estudiantes y/o profesionales del Diseño Gráfico, en ciertos casos solamente acogen a estudiantes o profesionales. Un claro ejemplo es la: Internacional Student Poster Biennale Lublin, bienal realizada en Polonia que apunta a estudiantes, artistas menores de 35 años de edad (90+10. 2015). El objetivo recurrente en este tipo de bienales es recopilar la producción a nivel de Cartelismo en los dos últimos años anteriores a su realización; además de promover la cultura, el diseño gráfico, motiva a nuevos talentos a la creación de carteles, y promueve sus trabajos. Todas

estas bienales cuentan comúnmente con un jurado internacional, formado por profesionales de referencia y de reconocimiento en el área, pieza representativa de la calidad de la bienal a la que pertenece, y son los encargados de seleccionar los carteles que luego formaran parte de la muestra, exposiciones de la bienal, galerías on-line, y catálogos (en determinados casos).

La entidad regulatoria de este tipo de bienales es la IBCC (International Biennales Coordinating Committee) o Comité de Coordinación de Bienales Internacionales, su función es la de coordinar y certificar mediante su aprobación a cada una de las bienales existentes (Association, 2011).

En ciertas bienales los autores de los carteles ganadores son premiados, estos premios son determinados por la administración de cada bienal, figurando los siguientes: medallas, diplomas, menciones honoríficas, rédito económico. En el caso de la BID (Bienal Iberoamericana de Diseño) por ejemplo, se otorgan siete premios por cada categoría y nueve premios especiales (BID, 2016). La mayoría de las bienales usan categorías, mismas que delimitan la temática o la naturaleza de cada cartel enviado. Esto facilita de manera sustancial la selección de los mejores carteles en cada categoría, entre las categorías figuran: Cartel Cultural, Cartel Político y Social, y Cartel Publicitario. Éstas se refieren solamente a Bienales de Cartelismo.

Las bienales de Diseño en cambio- como la mencionada en el parágrafo anterior -cubren un área más amplia, es decir no enfocan su funcionamiento solo al diseño

de carteles (Cartelismo), sino que cubren por lo general varias áreas del diseño, entre estas áreas destacan: Diseño Gráfico. de Espacios/Interiores, Diseño de producto/industrial, y otras (BID, 2016). En ambas categorías de bienales puede o no haber costo de inscripción. Las bienales de Cartelismo en su mayoría prescinden de este requisito, excepto en casos especiales como en la BICM (Bienal Internacional del Cartel en México) la cuota de inscripción para participantes residentes en México era de 150 pesos y en el caso de extranjeros se aceptaba como cuota la donación de libros de diseño; realidad que ha cambiado desde el año 2016 a carácter opcional (BICM, 2016). Ahora bien en lo que se refiere al envío de carteles por parte de los participantes puede ser de forma digital o física, en esta última puede suponer gastos de envío para el autor de los carteles.

Sean éstas de Diseño o de Cartelismo, las bienales representan un aporte esencial a la Cultura del diseño dentro de un país mostrando lo más representativo producido en ese territorio, o de un determinado número de países en el caso de bienales de carácter internacional.

22

# BIENALES INTERNACIONALES CON MAYOR PARTICIPACIÓN ECUATORIANA

#### LA BICM

La Bienal Internacional del Cartel en México - BICM, descrita por el director del museo Franz Mayer de México así:

Desde su primera presentación en los muros de nuestro claustro, una experiencia única en la historia del diseño gráfico contemporáneo. En 1994 abrimos por primera ocasión nuestro espacio a la BICM, el cual se había llevado a cabo en 1990 en el Palacio de la Minería y en 1992 en el Museo José Luis Cuevas. Por los resultados, el Museo Franz Mayer se convirtió en sede permanente para la exposición de carteles finalistas de la BICM, la cual es considerada hoy en día como la más importante del continente americano y, junto con la Bienal Internacional del Cartel en Varsovia, la de mayor relevancia a nivel mundial. (BICM, 2014, p. 12).

La BICM se posiciona como un espacio de encuentro y colaboración entre diseñadores de todo el mundo, que centra sus esfuerzos en el programa de educación y promoción de la cultura. Convirtiéndose en uno de los eventos de mayor relevancia en área. La BICM con su claro enfoque en la educación y el diseño, como fue en 1988 con la invitación a participar a la Universidad Autónoma Metropolitana, la Universidad Nacional Autónoma de México, el Instituto Nacional de Bellas Artes y la Secretaría de Relaciones Exteriores

de México a través de su Dirección General de Cooperación Educativa y Cultural, como principal convocante, a colaborar con esta iniciativa", consolidando su trascendencia que permite abrir nuevos horizontes al diseño gráfico mexicano y mundial (BICM, 2015).

Los inicios de la BICM se remontan a 1988 y no es hasta 1990 que se realiza su primera edición. Troje Taller es quien se encarga de la organización del naciente proyecto, organizaciones como el Consejo de Nacional para la Cultura y las Artes, y el Instituto Nacional de Bellas Artes figuran en su constitución inicial y le permiten a la Bienal hacer los primeros contactos y acuerdos con instituciones de Cultura y representaciones diplomáticas. El 17 de febrero 1989 se constituye Trama Visual A.C. responsable de la Bienal desde entonces. Es así que gracias a todo el esfuerzo realizado anteriores años, se realiza la primera edición de la Bienal, teniendo como jurado internacional, a diseñadores ampliamente reconocidos en el medio: Vicente Rojo (MEX), Milton Glaser (USA), Shigeo Fukuda (JAP), René Azcuy (CUB) y Jukka Veistola (FIN). La primera exposición se realiza en el Palacio de Minería de la UNAM (Universidad Nacional Autónoma de México), en la segunda edición (1992) tiene como lugar de exposición el Museo "José Luis Cuevas", para su tercera entrega la BICM finalmente encuentra su sede permanente en el Museo Franz Mayer en el año de 1994, espacio cultural que acoge a la exposición de los carteles finalistas de la Bienal hasta la actualidad (BICM, 2011).

La BICM cuenta actualmente con 14 ediciones y más de 25 años de funcionamiento y vigencia. Contando con un acervo de más de 40.000 carteles en sus 13 ediciones (BICM, 2015). Constituyéndose sin lugar a dudas como una de las más reconocidas en el medio a nivel mundial.

#### LA BICEBÉ

Susana Machicao Pacheco (Coordinadora General y miembro del Comité BICeBé) en el catálogo de la BICeBé (Bienal del Cartel Bolivia) del año 2013, escribe:

La BICeBé ha trabajado desde el 2009 en sus objetivos integradores y convertirse en un referente y sí que lo hemos logrado. La versión 2013 superó toda la expectativa. Hoy la bienal es la sede de los diseñadores bolivianos y latinoamericanos. Somos reconocidos y respetados en la comunidad del diseño y lo hemos visto a través de 5.814 participaciones de 71 países en la convocatoria principal" (BICeBé, 2015, p. 13).

Su sitio web oficial destaca que "La Bienal del Cartel Bolivia BICeBé® es el evento internacional de diseño y comunicación visual más importante de Bolivia y el Cono Sur. La BICeBé hoy es el referente integrador de la región" (BICeBé, 2015). BICeBé o Bienal del Cartel Bolivia comienza su historia en el 2009, año de su primera edición, desde entonces el evento se realiza cada dos años en el mes de noviembre, en la ciudad de la Paz. En cada edición la bienal se encarga de extender una convocatoria a diseñadores, artistas, estudiantes

o profesionales del país, de América latina y del mundo para que envíen sus trabajos (BICeBé, 2015). Éstos son sujetos a selección por parte de un jurado internacional. Todo este proceso genera una exhibición principal formada por todos los carteles seleccionados en las 4 categorías dispuestas por la BICeBé: Categoría D: Cartel inédito, tema determinado por la BICeBé en cada una de sus convocatorias, Categoría A: Carteles de temas y actividades culturales, Categoría B: Carteles de temas políticos y sociales y Categoría C: Carteles publicitarios de eventos comerciales, productos o servicios. (BICeBé, 2015).

Además de la exhibición principal la bienal se otorgan premios especiales en cada categoría mencionada, exhibiciones en toda la ciudad, el Congreso Internacional de Diseño, el Simposio Académico sobre la Enseñanza del Diseño y talleres de Diseño en determinados centros de enseñanza vinculados con la bienal. (BICeBé, 2015).

Sin lugar a dudas la BICeBé representa un aporte al Diseño Gráfico de su país sede y de la región en general, además sirve de vitrina para el diseño gráfico latinoamericano.

#### LA BID

La Bienal Iberoamericana de Diseño surge en Madrid en noviembre de 2007, "24 diseñadores provenientes de 14 países iberoamericanos distintos, ejerciendo la profesión desde prácticas diferentes y actuando en ella desde perspectivas también diversas, deciden constituirse en Comité Asesor de la Bienal Iberoamericana de Diseño (BID)" (BID, 2016).

La declaración de constitución de la BID contiene 9 enunciados, destacan los siguientes:

- La Bienal Iberoamericana de Diseño nace en este primer encuentro en la Central de Diseño Matadero Madrid con la vocación de trasladar esta realidad a las instituciones, las empresas, centros de formación, las administraciones públicas y la sociedad en general (BID, 2016).
- El diseño de Iberoamérica es una realidad insuficientemente conocida y valorada (BID, 2016).
- La Bienal Iberoamericana de Diseño es mucho más que una exposición de trabajos y aborda el territorio del diseño de manera transversal a la propia disciplina, generando ámbitos de discusión que abarcan aspectos y temas relacionados con la cultura, la educación, la industria, el mercado y, en general, la sociedad y sus necesidades (BID, 2016).

Figurando como firmantes los siguientes: Félix Beltrán. México. Henrique Cayatte. Portugal. Gonzalo Castillo. Chile. Dicken Castro. Colombia. Alberto Corazón. España. Iván Cortés. Colombia. José Cuendias. Cuba. Manuel Estrada. España. Rubén Fontana. Argentina. Stephen Kaplan. República Dominicana. Ruth Klotzel. Brasil. Adrián Lebendiker. Argentina. Joao Machado. Portugal. Nani Marguina. España. Peter Mussfeldt, Ecuador, Óscar Pamio. Costa Rica. Celeste Prieto. Paraguay. Francisco Providencia. Portugal. Marita Quiroz. Perú. Carlos Rodríguez. Venezuela. Óscar Salinas. México. Álvaro Sotillo. Venezuela. Ignacio Urbina. Venezuela. Giovanni Vannucchi. Brasil." (BID, 2016).

A través de la firma de esta declaración la BID es constituida y se toma como punto de partida su primera edición en el año 2008. Manuel Estrada, Presidente de DIMAD (Asociación Diseñadores Madrid), se manifiesta al respecto en el catálogo de la bienal del 2008:

Hace cuatro años un grupo de diecisiete diseñadores de Madrid fundamos DIMAD. Una Asociación que nacía con la idea de velar por los intereses de los diseñadores y de promover, además, la cultura y el conocimiento del diseño en nuestra ciudad, nuestro país y nuestra sociedad. Hicimos una pequeña lista de ideas-fuerza. De primeros objetivos. De sueños. Nos proponíamos, entre otras cosas, crear un espacio para el diseño. Y también, junto con un grupo de profesionales y amigos americanos, impulsar la celebración en Madrid de una Bienal Iberoamericana de Diseño. En octubre del pasado año. inaugurábamos la Central de Diseño en el Matadero, después de firmar un convenio con el Ayuntamiento de Madrid. Apenas dos meses más tarde. en noviembre, se celebraba el Primer Encuentro preparatorio de la Bienal. En él, un grupo de diseñadores de América Latina, Portugal y España constituimos el Comité Asesor que ha impulsado, junto con el núcleo organizador de DIMAD, la Bienal que, ahora, en noviembre de 2008, arranca con su primera edición." (BID, 2008, p. 9).

En la primera entrega la bienal recibe 320 piezas, de 265 diseñadores, se exponen en la Central de Diseño en el Matadero, en

Madrid. A esto se suman un centenar de proyectos seleccionados de 31 Centros de formación de todos los países iberoamericanos, más las 90 piezas correspondientes a las tres exposiciones monográficas, que complementan toda la exposición de esta primera Bienal. Diseño Gráfico, Diseño de Producto, Diseño de Espacios, Diseño Textil y Moda son las áreas del Diseño que son consideradas en esta edición. (BID, 2008, p. 9).

La BID hoy por hoy cuenta con 5 ediciones realizadas, siendo la última la realizada en noviembre del 2016. Actualmente su convocatoria apunta a las siguientes áreas del Diseño: Diseño de Espacios/Interiorismo; Producto/industrial; Gráfico y comunicación visual; Digital; Moda y complementos, Diseño de servicios y proyectos integrales/ transversales. (BID, 2016).

26 27



### CARTELISMO EN EL ECUADOR

#### NACIMIENTO DE LA ADG

La ADG o Asociación de Diseñadores Gráficos de Pichincha, se crea y legaliza el 20 de julio de 1990.

Todo comienza a finales de los ochenta, con una llamada telefónica, que provoca el entusiasmo de un grupo de diseñadores en torno a la idea de fundar una asociación de diseñadores gráficos. Se plantean una serie de reuniones, en las cuales cada uno expresa su punto de vista respecto de cómo debía ser esta asociación." (Calisto & Calderón, 2011, p. 195).

El objetivo de la ADG es el de divulgar la profesión entre los sectores productivos y generar vínculos entre diseñadoras y diseñadores gráficos, para lo cual se proponen realizar las siguientes actividades: promoción de la carrera de Diseño Gráfico; actualización de conocimientos; legalización de la profesión; promoción y publicación de trabajos; contactos nacionales e internacionales: ventaias económicas; banco de datos (ADG, 1991). En 1991 se define el logotipo de la asociación gracias a que se consolida la primera directiva: Juan Lorenzo Barragán, Leonor Bravo. Gisela Calderón y Antonio Mena. El logotipo es obra del diseñador Rómulo Moya, éste es seleccionado mediante concurso

interno. En 1994 un cambio de directiva y con el objetivo de seguir impulsando el Diseño se propone realizar la primera Bienal del Afiche en el Ecuador. Leonor Bravo, María Luz Calisto, Gisela Calderón y María Belén Moncayo son los miembros que conforman la ambiciosa directiva. La primera bienal resulta ser todo un éxito, este hecho promueve la realización de otros proyectos como: el concurso Kimberly-ADG, en agosto de 1995, y el primer Concurso Nacional de Ilustración Infantil (Calisto & Calderón, 2011, p. 196).

#### PRIMERA BIENAL DEL AFICHE En ecuador

María Luz Calisto, miembro de la directiva de la ADG, manifiesta que:

"Durante la Primera Bienal del Afiche, el público y los diseñadores confrontan los diferentes tipos de trabajo y reflexionan sobre los mismos; fue un espacio de expresión y memoria de nuestra cultura y un lugar de encuentro de nuevos lenguajes de comunicación a través de imágenes. La participación de 60 diseñadores con 115 afiches, el interés demos-

trado por estudiantes, profesionales y público en general, marcaron la importancia del evento y nos queda claro que la continuidad, desarrollo y permanencia de la misma dependerá, en gran medida, del apoyo que brinden tanto los diseñadores gráficos, como los organizadores y auspiciantes del evento, quienes podrán encontrar en ella un espacio común de desarrollo, que enriquezca sus respectivas prácticas, aportando así a la cultura del Diseño Gráfico en el Ecuador" (Calisto, 1996, p. 3).

La primera edición de la bienal se realiza en Quito, en marzo de 1994, junto con la Primera Semana de Diseño Gráfico en el Ecuador. Constituye un éxito y representa en el año de su realización un foro de exposición de las propuestas de profesionales del Diseño Gráfico. De los objetivos de esta entrega se resaltan: lograr la valoración del afiche v constituir una exposición permanente del afiche. Los afiches ganadores de la primera Bienal del Afiche en Ecuador: primer premio, Festival de Música Negra de Paula Barragán; segundo premio, AXXIS de Daniela Arias; tercer premio, Primer Concurso Latinoamericano de Productos Gráficos de Francisco Valdivieso. Además, obtienen Menciones de Honor. Doña Rosita la soltera de Paula Barragán; XII Congreso de la Industria Gráfica de Juan Lorenzo Barragán: The urban enviromental de Antonio Mena: No más presos sin sentencia de Antonio Mena; No a la corrupción de la justicia de Antonio Mena; Coca Cola, Calendario 94 de Tito Molina; Progreso Centenario de Max Benavides (Calisto & Calderón, 2011, p. 196).

#### SEGUNDA BIENAL DEL AFICHE En ecuador

"La Segunda Bienal del Afiche en el Ecuador constituye un encuentro que permite a los diseñadores confrontar su obra, sus opiniones, sus posiciones frente a sus colegas, a sus clientes, al público en general y al Jurado Internacional que emite sus criterios sobre las obras presentadas. También es una oportunidad para realzar el nivel académico de los estudiantes y profesionales del diseño.

En octubre de 1996 contamos con la participación de un buen número de diseñadores, 50 profesionales y estudiantes, con 130 afiches expuestos en el Colegio de Arquitectos de Pichincha. Durante una semana y sometida a juicio del Jurado calificador conformado por reconocidas personalidades del mundo del Diseño Gráfico, como Kari Piippo de Finlandia, especialista en afiche; Edgar Rodez de Colombia; Susana Mezzadri de Brasil, José "Pepe" Menéndez de Cuba y en representación del Ecuador, Max Benavides." (Calisto, 1996, p. 3-4).

En octubre de 1996, y gracias al éxito de su primera edición se realiza en Quito la segunda Bienal del Afiche en Ecuador. En esta ocasión se cuenta con un jurado internacional reconocido en el medio, se obtienen 130 afiches sometidos a selección que luego son expuestos en el Colegio de Arquitectos de Pichincha. Además se establecieron cuatro categorías de participación: Categoría social-cultural, categoría Inédito profesional e inédito estudiantil,

y Político-publicitario. Otorgándose un premio y una mención por categoría.

Los ganadores y las menciones, según las categorías fueron: Categoría social-cultural: primer premio. Wilo en vivo de Wilo Ayllón; Mención, Romeo y Julieta de Paula Barragán, Categoría Inédito profesional sobre el tema del Sida: segundo premio. "El sida cuestión mortal?" de Sabine Bothner. Mención, Tu vida, tu cuerpo, tu decisión de María Luz Calisto. Categoría Inédito-estudiantil: Mención, Perú-Ecuador de Grupo Mac. Categoría Político-publicitario: tercer premio, ¡Por Dios! de Tito Molina. Mención, Imprenta Mariscal de Daniela Arias. También se otorgó una Mención honorífica a Amalfi Cerpa por el afiche Máscaras, obtenido en el taller dictado por Kari Piippo. (Calisto & Calderón, 2011, p. 208).

#### DE TERCERA BIENAL DEL AFICHE A TERCERA BIENAL DE DISEÑO GRÁFICO EN EL ECUADOR

En el año de 1998, asume la dirección una nueva directiva, conformada por: Esteban Salgado, Silvio Giorgi, María Belén Mena y Juan Lorenzo Barragán. Gracias al éxito obtenido en las dos bienales organizadas por la ADG, ésta toma un rumbo más comercial, consiguiendo abrir su primera oficina, haciendo uso de los recursos obtenidos hasta la fecha. Durante el año de 1999 los acontecimientos económicos ocurridos en el país, a causa de la congelación de las cuentas bancarias, llevan a la ADG a una fuerte crisis económica.

Y no es hasta el año 2000 que su nueva directiva se propone organizar una nueva Bienal (Calisto & Calderón, 2011, p. 219). Bienal que amplía sus horizontes, ampliando también sus categorías, enfocándose a toda la producción en lo que se refiere a Diseño Gráfico del país. Es así que se decide cambiar el nombre de la tercera edición a "Tercera Bienal de Diseño Gráfico en Ecuador".

Antonio Mena se pronuncia al respecto, de la siguiente forma:

"Organizar la Tercera Bienal del Afiche, implicaba considerar el éxito y prestigio de las dos Bienales anteriores y, a su vez, actualizar la nueva Bienal a los requerimientos del Diseño Gráfico en los últimos años y las nuevas tendencias, tanto conceptuales como técnicas. La Tercera Bienal del Afiche debía constituirse en un espacio no solamente de exhibición, sino también de reflexión del acontecer del Diseño Gráfico ecuatoriano. Una vez claro este objetivo, se decidió ampliar las categorías y no dedicar la Bienal exclusivamente al afiche, como en las Bienales anteriores, incorporando las categorías de participación a otros campos del Diseño Gráfico como editorial, logotipo, camiseta y a nuevos medios representados por el CD-Rom y el diseño para Web" (Mena, 2000).

La Tercera Bienal de Diseño Gráfico en Ecuador se desarrolla durante cinco días en el mes de mayo del año 2000, exactamente del 16 al 20 de ese mes. Teniendo como invitados internacionales los siguientes: Lex Drewinski diseñador polaco radicado en Alemania, Roberto García Balza de Argentina, Motomishi Nakamura de Japón, y el diseñador David Bishop de Estados Unidos. Se conforma además el jurado ecuatoriano, figurando los siguientes miembros: Juan Carlos Laso de Cuenca, Pilar Larrea de Quito, Tito Molina de Quito, Raúl Jaramillo de Guayaquil y Jorge Encinas, diseñador español radicado en la ciudad. (Calisto & Calderón, 2011, p. 309)

Se recepta 311 piezas de las cuales se seleccionan 147, resultando como ganadores de la Tercera Bienal de Diseño Gráfico en Ecuador los siguientes: primer puesto, "Pablo Cardoso al Fin del Milenio" de Fabián Álvarez (Cuenca); segundo puesto, "Arts-Américas", Galería de Arte en la Web de Sandro y Silvio Giorgi (Quito); tercer puesto, "Tribal Web Site" de Alfredo Rúales, Tribal diseño (Quito).

#### CUARTA BIENAL DE DISEÑO GRÁFICO EN EL ECUADOR

Además de todas las nuevas categorías que se añadieron en la anterior edición (fruto de su primera transformación) se añade también la categoría Afiche inédito con el tema "La Migración", como una forma de promover los nuevos trabajos por parte de estudiantes y profesionales del Diseño Gráfico del país. La bienal se realiza esta vez desde el 13 al 19 de mayo en Quito en el año 2002. Teniendo como invitados internacionales los siguientes: el diseñador gráfico francés Alain Le Quernec, especialista en afiches políticos, sociales y culturales; el diseñador gráfico mexicano Xavier Bermúdez Bañuelos. organizador de la Bienal Internacional del

Cartel en México; el diseñador gráfico argentino, Javier Alcaraz, promotor del Proyecto de Comunicación Independiente de Intervención Urbana, PARE y Don Whelan, diseñador gráfico y comunicador visual norteamericano, especializado en diseño de páginas Web. (Calisto & Calderón, 2011, p. 313).

Se receptan muchos trabajos de ciertas ciudades del país, y luego de someterse a selección se obtienen los siguientes resultados, tres premios globales y otros por cada categoría de participación: Primer premio, Giotto (Quito); segundo premio, Fabián Álvarez (Cuenca); tercer premio, Daniel Álvarez (Cuenca).

Con cuatro ediciones desarrolladas exitosamente, María Belén Mena, Pablo Iturralde, Silvio Giorgi y Amira Pérez conforman en 2003 la nueva directiva de la ADG, misma que será además la última de la asociación. (Calisto & Calderón, 2011, p. 313, 317).

#### QUINTA BIENAL DE DISEÑO GRÁFICO EN EL ECUADOR

La quinta edición de la Bienal de Diseño en el Ecuador toma lugar del 20 al 29 de mayo del 2004, esta vez durante su inauguración es otorgado un premio honorifico al diseñador Peter Mussfeldt en reconocimiento a su contribución al Diseño Gráfico ecuatoriano. En esta ocasión se realiza también la "Fiestalt" que constituye una serie de exhibiciones de Diseño Gráfico en determinados lugares nocturnos de la ciudad. Como ya es costumbre la bienal cuenta con invitados internacionales de renombre, siendo los siguientes en esta

edición: Neville Brody, de Inglaterra, uno de los diseñadores gráficos más influyentes de la última década; Andre Stauffer, director de MetaDesign de Suiza y curador de los logos de Audi y de Volkswagen; nuevamente el ilustrador colombiano Edgar Rodez; Paul Ryan, videógrafo de The New School de Nueva York; Genevieve Williams, profesora de School of Visual Arts de Nueva York; el diseñador gráfico Javier Alcaraz de Argentina, los diseñadores gráficos Peter Mussfeldt, Silvio y Sandro Giorgi, Eduardo Villacís y Artegestión de Ecuador. (Calisto & Calderón, 2011, p. 323).

Luego de una ardua deliberación por parte del jurado encabezado por Neville Brody, se obtiene los siguientes resultados:
Ganadores de la Quinta Bienal: primer lugar, "Las Divas de la Tecnocumbia" del Museo de la Ciudad de Quito: Natalia Aguilar, María Luz Calisto y el equipo del proyecto Divas de la Tecnocumbia; segundo lugar, "Paúl Jauregui CD-ROM" de Tribal (Quito); tercer lugar, "Sesos CV envase y embalaje" de Sesos CV (Quito).

Y en la categoría Afiche estos: primer lugar, "Migración" de Antonio Mena (Quito); segundo lugar, "Inédito" de Jorge Encinas (Quito); tercer lugar, "Evolución" de Nhora Salgado (Guayaquil).

CIERRE DE LA ADG Y DESAPARICIÓN DE LA BIENAL DE DISEÑO GRÁFICO EN EL ECUADOR

Debido a que la última directiva de la ADG realiza más gastos de los que debía, como

consecuencia se realizan asambleas para tratar el tema, y elegir una nueva directiva, intervienen en éstas todos sus socios. pero no se obtiene un buen resultado, es entonces que un grupo de socios de la ADG se ponen en el labor de tomar la nueva directiva de la ADG, constituida por los siguientes nombres: Adn Montalvo, Jorge Encinas y Juan Lorenzo Barragán. Lamentablemente la gestión fracasa, logrando en última instancia la publicación número 36 del periódico de la ADG en septiembre de 2006, constituyendo también la última publicación y cese de las funciones de la ADG v consecuentemente la desaparición de su evento principal: "La Bienal de Diseño en el Ecuador".

Antonio, miembro de la directiva de la Bienal durante su cuarta edición, se pronuncia al respecto, diciendo:

"Las Bienales era un aval, es decir con críticas ó sin críticas, porque siempre hubo enemigos [...], sin embargo siempre hubo respuesta, por más que hubo crítica paralela la respuesta fue siempre masiva, adquirió su reputación, se trajo muy buenos diseñadores, se movió el asunto, cada vez era mejor[...], se empezaba va a conocer fuera, digo esto porque yo tuve oportunidad de estar en la Habana, en México y en parte, era por referencias de la ADG, o sea se asociaba va al diseño ecuatoriano con la ADG y las Bienales. Creo que fue un inicio, debió haber continuado en forma más profesional, ahí hubo un error. Creo, viéndolo objetivamente, que debería existir ya no como asociación de diseño, sino como un ente independiente, porque

en este caso siempre dependía de la directiva. Si había directiva entusiasta entonces salía chévere, si estaba más o menos, no salía, si la directiva no hacía nada se muere la ADG. Era vertical el asunto.

La Bienal debió haberse mantenido, como una empresa aparte, pero siempre avalada por la ADG, con toda la seriedad. Bueno, así nació, empezó así y empezó bien, tal vez por eso siempre tuvimos la idea que pudimos seguir, pero la realidad es que si no hay ADG, se acaba todo, no solo Bienales, sino todo. Quizás debió haber sido más profesional y tener una visión menos altruista". Citado en (Calisto & Calderón, 2011).







Mario Fuentes es un cartelista Ecuatoriano, nacido en la ciudad de Ibarra. Su trabajo ha sido premiado con la medalla de Bronce en el 10º International Poster Triennial en Toyama – Japón, Mención Honorable en la 12º BICM (Biennal Internacional del Cartel de México), Segundo lugar en el COW International Design Festival 2013. Categoría COW poster en Ucrania, Segundo lugar en el International Competition "Shouts to View" 2013 por los derechos de los animales y quedó entre los 10 mejores carteles de Poster For Tomorrow 2011. París – Francia, de tal manera que su trabajo quedó formando parte de importantes museos de diseño. También ha sido seleccionado en bienales y trienales en países como: Polonia, Bélgica, Japón, China, Finlandia, México, Rusia, Ucrania, Bulgaria, Eslovaguia, España y Bolivia.

#### ¿Cuál fue tu primer acercamiento al Cartel?

Este acercamiento se dio cuando cursaba el tercer nivel de la carrera de Diseño Gráfico y Comunicación Visual, específicamente en el transcurso de una investigación realizada en todo el semestre, durante la cual encontré mucha información sobre cartel y más concretamente sobre la bienal del Cartel en México.



#### ¿Qué fue lo que te motivó a dedicarte al Cartelismo?



Lo que realmente me ha movido siempre es ese interés genuino que siento por el Arte del Cartel, debido a su gran poder de comunicación y de impacto en el espectador y la sociedad. El paso siguiente fue la participación en concursos internacionales que incluía a las bienales y trienales como prioridad, considerando que nuestro país no tenía una suficiente representación en dichos certámenes, especialmente en los que se organizan en Europa y Asia, situación que con el tiempo poco a poco se está superando.



#### ¿Hoy en día, qué es el Cartelismo para ti?



El Cartelismo no es más que la práctica del Cartel y Cartel es el Arte que da forma y soporte al Pensamiento, en donde la Estética está supeditada al concepto y cuyo propósito es el de promover ideas y capturar miradas.





#### ¿Qué piensas actualmente sobre tus primeros carteles?

Los considero como parte de un proceso, ya que nunca se podrá dar grandes saltos sino grandes pasos para así poder acercarnos a los resultados esperados.





¿Haz participado con tus trabajos en Bienales internacionales de Cartelismo y/o Diseño, y cuál ha sido tu experiencia en ellas?



Si he participado y mi experiencia es variada, pasando por varias etapas de las cuales he aprendido mucho y he podido darme cuenta del nivel de exigencia aplicado en este tipo de concursos.



#### ¿Cuáles son para ti, las mejores bienales de Cartelismo y por qué?



No me atrevería a catalogarlas de "mejores" porque me parece que etiquetarlas sería un gran error, lo que si te podría señalar son las bienales de gran prestigio, tanto por su permanencia a lo largo de los años así como por su alto nivel de exigencia y por sus aportes a la práctica del Cartel, dentro de estos parámetros sin un orden jerárquico diría que la bienal de Varsovia en Polonia como pionera y a pesar de que este año no abrió su tradicional convocatoria de cartel es una de las que más nos ha marcado a todos quienes estamos vinculados de una u otra manera con el Cartelismo, la trienal de Toyama en Japón es una de las de más alto nivel tomando en cuenta el gran desarrollo del cartel asiático, la bienal del cartel en México a pesar de tener su bemoles no podemos deiar de reconocerla como la más representativa de latinoamérica, la trienal de Sofía en Bulgaria con su amplio abanico en cuanto a cartel cultural es una gran muestra del diseño de cartel dentro de ese ámbito y por último no puedo dejar de nombrar a la bienal de Rusia que hoy por hoy se ha convertido en la gran vitrina de lo más relevante del Cartelismo mundial. Esto no quiere decir que el resto de bienales,



y trienales son de menor importancia ya que pienso que cada bienal cumple una función y tiene su propia historia que responde a un contexto histórico.

¿Qué opinas acerca de la participación ecuatoriana en estas Bienales? ¿Qué es lo bueno y lo malo?

Opino que hace falta mayor participación pues como dije al principio de la entrevista en las bienales y trienales el número de participantes seleccionados es insuficiente. Lo bueno es que en un futuro esta situación cambiará ya que cada vez más las nuevas generaciones empiezan a interesarse por este Arte.

¿Qué les dirías a las y los jóvenes que están comenzando en el Cartelismo? ¿Cuál sería tu consejo?

Voy a mencionar lo que ya he dicho en otras entrevistas y es que se comprometan al 200%, busquen su impronta personal (no necesariamente un estilo), no se conviertan en clones de nadie, no sean presa fácil de las tendencias, sean autocríticos, cuestionen lo que aprenden dentro y fuera de las aulas, sean irreverentes, perseverantes y sobre todo crean en ustedes mismos.

¿En tu opinión, piensas que se debería documentar la participación del país en las diferentes Bienales de Cartelismo y/o Diseño existentes? ¿Se debería dar prioridad a los trabajos seleccionados v/o premiados?

Hace falta documentar de forma objetiva y crítica el trabajo de quienes hemos aportado a lo largo de estos años porque si no hay un registro amplio y profundo de los avances que el país va consiguiendo en este campo todo esto no habrá servido para impulsar y motivar a los jóvenes diseñadores para que se comprometan con la práctica del Cartel que es el verdadero objetivo por el cual debemos trabajar. Obviamente se debería dar relevancia a los trabajos seleccionados y premiados, tomando muy en cuenta que quienes constan como participantes son aquellos diseñadores que han sido seleccionados, desconociendo el verdadero número de obras enviadas a cada concurso.



¿Conoces el nivel de participación ecuatoriana en estas Bienales? ¿Cuáles según tú, serían las Bienales con más participación a nivel de Cartelismo?

Considero que hace falta mayor participación ecuatoriana especialmente en lo que a bienales y trienales de Cartel se refiere, pienso que las que más participación han tenido hasta el momento con resultados positivos son la bienal de México, la de Bolivia, la BID (Bienal Iberoamericana de Diseño) y actualmente la Golden Bee de Rusia. En la de Trnava en Eslovaquia y la de Lahti en Finlandia ha sido menor la cantidad de diseñadores seleccionados, pues el shortlist es la única prueba de participación en dichas competiciones.

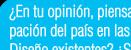


¿Consideras que el Cartelismo en el Ecuador ha llegado a su punto más alto, que apenas está comenzando o está en proceso de crecimiento?

Realmente está empezando con pie derecho porque el Ecuador ha comenzado a escribir su propia historia y una muestra de aquello es que va cuenta con su propia bienal del Cartel como plataforma de visibilización y acercamiento a lo más representativo del Cartelismo internacional.











#### **ENTREVISTA CON**

# CHRISTOPHER SCOTT



Christopher Scott es un diseñador reconocido internacionalmente de cartel social. Nacido en el norte de Irlanda, obtuvo su título de pregrado y maestría en Diseño y Comunicación en la Universidad Ulster, Magee. Los conceptos de sus carteles son primordiales en su gráfica, y su trabajo comunica fuertes y siginificativos mensajes como núcleo de sus diseños.

Scott ha sido reconocido por muchas organizaciones de diseño como Poster for Tomorrow, Good50x70, Mut Zur Wut, Designboom, Adobe Design Achievement Awards, también, ha recibido una medalla de plata y dos medallas de oro en los premios internacionales de diseño Graphis en Estados Unidos. Su trabajo ha sido exhibido en México, Russia, Ecuador, Alemania, Polonia, Italia, Perú, Corea, Estados Unidos y muchos otros países alrededor del mundo, incluyendo el museo Louvre en París, Francia. Ha sido miembro de múltiples jurados internacionales y además es el Presidente y fundador de la Bienal Ecuatoriana del Cartel o Ecuador Poster Bienal, Co-Fundador de Poster Poster y Fundador de Designers Speak.

Actualmente ejerce como profesor de Diseño Gráfico en la Universidad Tecnológica Equinoccial.

#### ¿Cuál fue tu primer acercamiento al Cartel?



Siempre he estado interesado en el arte y el diseño pero nunca enfocado en el medio del cartel hasta el año 2008, cuando cree mi primer cartel real llamado "Dead Leaf". Después de crear ese cartel me obsesioné con la historia del cartel y me di cuenta durante esta investigación que el cartel es una cronología del mundo y éste puede tener un importante impacto en la sociedad.



#### ¿Qué fue lo que te impulsó a dedicarte al Cartelismo?



Fue algo a lo que no estaba motivado o aspiraba a hacer, más bien fue como que caí en ello. No soy una persona religiosa o algo así pero Yo creo que fue el destino o una llamada.



#### ¿Para ti, qué es el Cartelismo, hoy en día?



Quizás antes fue mayormente considerado para propósitos promocionales y publicitarios. Sin embargo, desde el amanecer de la revolución de las redes sociales, plataformas como Facebook, Twitter, Instagram, etc, donde las personas pueden expresar sus opiniones libremente al mundo y de este modo el cartel ha tomado la labor de ser una voz visual de la gente. Esta es la manera en la que un diseñador puede expresar un sentimiento o un problema que existe en el mundo en una forma visual.





#### ¿Cuál es tu opinión actual sobre tus primeros carteles?

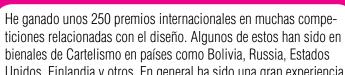


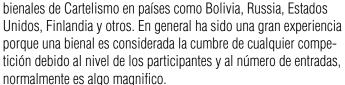
Durante el proceso de mis primeros carteles en realidad no sabía que estaba haciendo. Sin embargo dentro se formaba una energía extraña porque algo dentro te dice que estás haciendo algo muy bien y te impulsa a seguir. Para ser honesto no era realmente un buen estudiante y no estaba creando un buen nivel de diseño gráfico durante mis estudios, pero durante el último semestre algo hizo click y no puedo explicarlo, pero fue como que todo el trabajo duro se había combinado en lo que estaba visualizando y lo que estaba produciendo. Así que desde el año 2008 hasta ahora creo que mi trabajo ha sido de un buen nivel y no es mi trabajo decir cuáles de mis carteles son mejores durante este tiempo. Dejaré esa opinión a la gente.





¿Haz participado con tus trabajos en Bienales internacionales de Cartelismo y/o Diseño, y cuál ha sido tu experiencia en ellas?

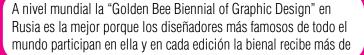








¿En tu opinión, cuáles son para ti las mejores bienales de Cartelismo y por qué?





15000 entradas lo que significa que es la bienal con más envíos que cualquier otra bienal. En términos de Latinoamérica tenemos la BICEBE la cuál en mi opinión es la mejor bienal que tenemos aquí en Latinoamérica. Durante su última edición ha crecido para ser un importante evento y exhibición.





¿Qué opinas acerca de la participación ecuatoriana en estas Bienales? ¿Qué es lo bueno y lo malo?

Para mí es genial que diseñadores ecuatorianos estén enviando sus trabajos y además quedar seleccionados en estas bienales. Lo que para mí está mal es que normalmente los mismos diseñadores ecuatorianos son seleccionados cada vez. Obviamente esto quiere decir que en este momento hay 3 o 4 diseñadores que están en un nivel excepcional, pero Yo quisiera ver nuevos diseñadores ecuatorianos talentosos mostrando su talento a nivel mundial. Durante los últimos años ha comenzado a pasar, lo que me emociona mucho y me hace mirar el futuro del cartel en Ecuador.





¿Qué les dirías a las y los jóvenes que están comenzando en el Cartelismo? ¿Cuál sería tu consejo?

Que trabajen más duro que cualquiera que conozcan. Siempre recuerden que el diseño es un proceso e investigación, y bocetar es la clave para desarrollar un buen cartel.





¿Qué piensas sobre hacer una recopilación de carteles ecuatorianos seleccionados en bienales internacionales?

Sería una colección muy interesante y en lo personal me encantaría verla. Sería difícil de recolectar todos los carteles a través de la historia de las bienales y además obtener los derechos de uso para mostrar todos los carteles pero sería algo visualmente impresionante y una importante exhibición del Cartelismo en el Ecuador.





¿Conoces el nivel de participación ecuatoriana en estas Bienales? ¿Cuáles según tú, serían las Bienales con más participación a nivel de Cartelismo?

Generalmente tenemos participantes como Mario Fuentes, Santiago Gómez y Yo. Normalmente nosotros participamos en la BICEBÉ por la conexión latinoamericana pero personalmente es grandioso ver diseñadores ecuatorianos siendo seleccionados en bienales de Cartelismo en países como China, Rusia, Polonia, etc.



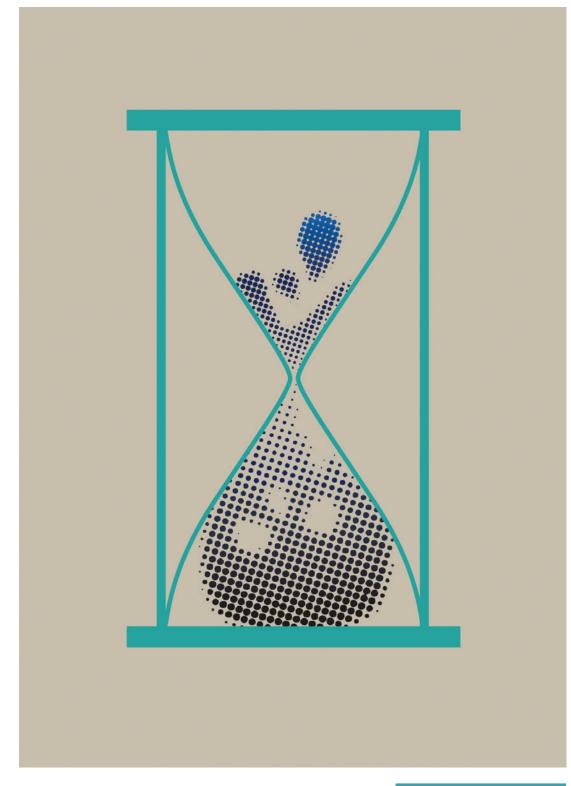


¿Consideras que el Cartelismo en el Ecuador ha llegado a su punto más alto, que apenas está comenzando o está en proceso de crecimiento?

Yo creo que es sólo el comienzo. No hay que olvidar lo que hicimos en el pasado pero Yo en verdad creo que en 10 a 20 años Ecuador será una potencia en Cartelismo y los diseñadores ecuatorianos serán seleccionados y ganarán todas las mejores bienales del mundo.









Selecciones: Bienal Internacional del Cartel México, edición 2006

Categoría: B - Cartel Político y Social

Dimensiones: 70 cm x 100cm



#### GALLINAZOS | Pablo Iturralde

Selecciones: Bienal Iberoaméricana de Diseño, edición 2008

Categoría: Diseño Gráfico, Cartel

Dimensiones: 50 cm x 70cm

CORRUPTOS HIPÓCRITAS LADRONES BUENOS PARA NADA VAGOS TRAMPOSOS TRAIDORES ALCAHUETES DESLEALES INEPTOS ORDINARIOS SINVERGÜENZAS MOJIGATOS DELINCUENTES CÍNICOS ABUSIVOS LAME MANTENIDOS IDIOTAS COCHINOS BUITRES COPIONES BORREGOS **ESCORIAS RETORCIDOS TORPES** ZÁNGANOS ARRIMADOS RATAS VIVIDORES ATORRANTES RETRASADOS LAMPAROSOS CHOROS AMARRADOS PREPOTENTES DESGRACIADOS BOQUI FLOJAS PELELES TRUHANES INCULTOS FALSOS MALVADOS ENVIDIOSOS ASQUEROSOS IMPOSTORES ANTIPÁTICOS INJUSTOS CHORIZOS SABANDIJAS VULGARES CORTA NOTAS MACHISTAS VENDIDOS MARICAS PAYASOS IMPOSTORES CRETINOS INCL TONTOS MAFIOSOS MALOS ECUATORIANOS POLÍTICOS DE MIERDA:

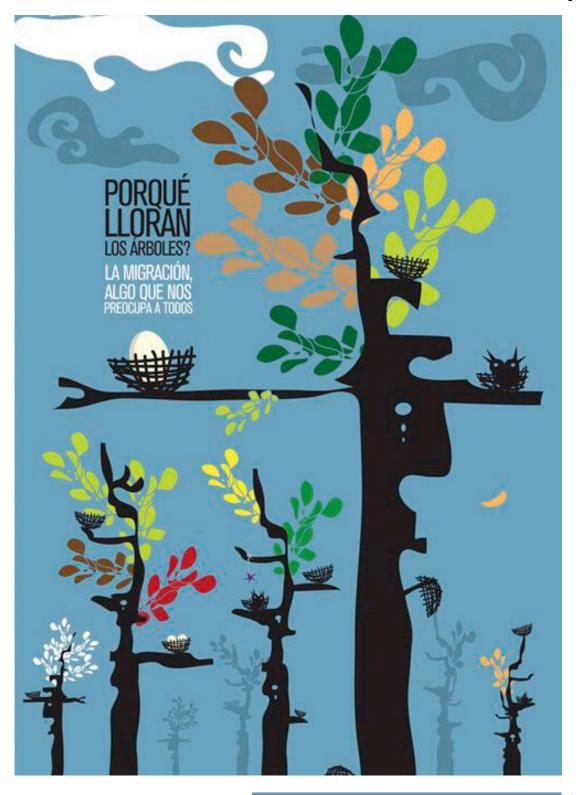
# MUÉRANSE

POLÍTICOS DE MIERDA | Pablo Iturralde

Selecciones: Bienal Iberoaméricana de Diseño, edición 2008

Categoría: Diseño Gráfico, Cartel

Dimensiones: 50 cm x 70cm



#### ¿POR QUÉ LLORAN LOS ÁRBOLES? | Aurelio Váldez

Selecciones: Bienal del Cartel Bolivia, edición 2009 y BID, edición 2010

Categoría: D - Tema inédito: "La Migración" (BiCeBé)
Diseño Gráfico, Cartel (BID)

Dimensiones: 70 cm x 100cm





Selecciones: Bienal Internacional del Cartel México, edición 2010

Dimensiones: 70 cm x 100cm



¡SOSPECHOSO! | María Mercedes Salgado

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel México, edición 2010





Selecciones: Bienal Internacional del Cartel México, edición 2010

Categoría: D - Tema inédito: Carteles por la biodiversidad | Dimensiones: 7

Dimensiones: 70 cm x 100cm



#### FREE DOOM | DISAIKNER ( Damián Vásquez )

Selecciones: Bienal Iberoamericana de Diseño, edición 2010

Categoría: Diseño Gráfico, Cartel

Dimensiones: 70 cm x 100cm





Selecciones: Bienal Internacional del Cartel México, edición 2012, BID 2012, BiCeBé 2013

Categoría: B - Cartel político y social (BICM y BiCeBé)
Diseño Gráfico, Cartel (BID)

Dimensiones: 60 cm x 90cm



#### DEATH IS NOT JUSTICE | Ricardo Cuenca

Selecciones: Bienal Iberoaméricana de Diseño, edición 2012

Categoría: Diseño Gráfico, Cartel

Dimensiones: 50 cm x 70cm

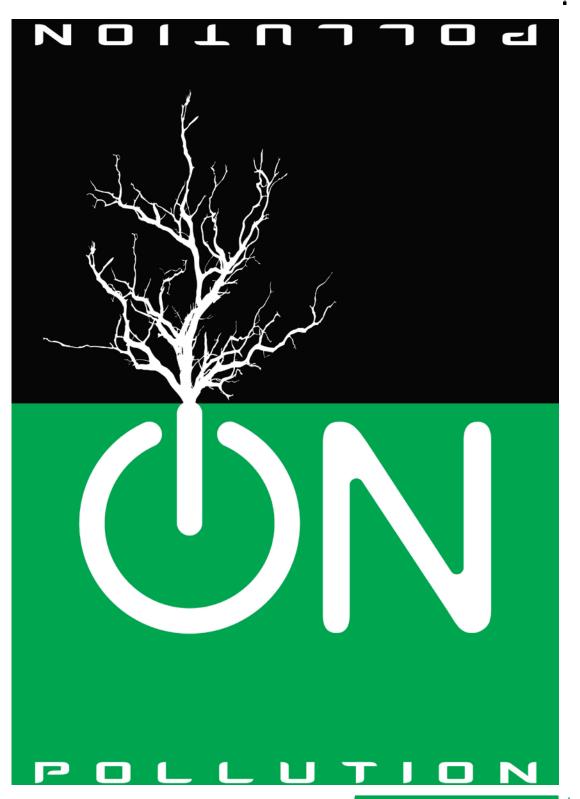


#### NO-ON (PART 1) | Mario Fuentes

Selecciones: Bienal Iberoamericana de Diseño, edición 2012

Categoría: Diseño Gráfico, Cartel

Dimensiones: 60 cm x 90cm

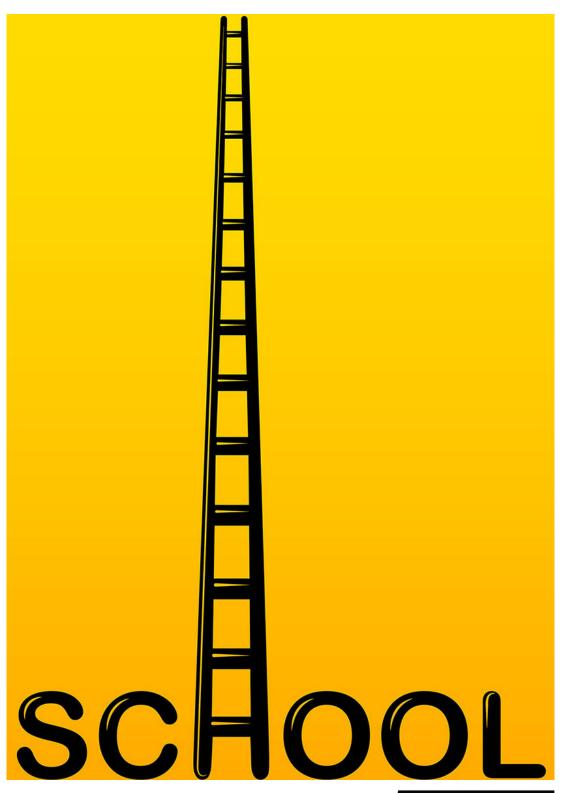


#### NO-ON (PART 2) | Mario Fuentes

Selecciones: Bienal Iberoamericana de Diseño, edición 2012

Categoría: Diseño Gráfico, Cartel

Dimensiones: 60 cm x 90cm



SCHOOL | Mario Fuentes

Selecciones: Bienal Iberoamericana de Diseño, edición 2012

Categoría: Diseño Gráfico, Cartel

Dimensiones: 60 cm x 90cm

UNITED ST	ATES BANK DISTRICT	OF NEW YO	OURT ORK		
In re				Chapter 11 Case	No.
LEHMAN B	ROTHERS Debtor.	HOLDINGS	INC.	08	
	eptor has see	XHIBIT "A	red under Section 1 is 33 -134553	PETTION 2 of the Securities	and Exc. 1967 t
The follo Debtor's	wing consoli condition as	da Limancia of May 31, 20	date is the latest	\$ 639 I	and refers to the
Cotal	A THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PARTY OF TH	Contract of the Contract of th	d in 2.c., below) e than 500 holders		Approximate
-		× .		,	number of holders
	secured	unsecured 🛛	subordinated	\$110.553 billion	Greater than 500 -
	secured	unsecured 🗵	subordinated 🛛 🕒	\$12.625 billion	Greater than 500
	secured	unsecured 🛛	subordinated 🛛	\$5.004 billion	Greater than 500
	secured .	unsecured [	subordinated		
			total:	\$128.182 billion	

b. Number of shares of preferred stock

1) 5.94% Cumulative Preferred Stock, Series C: up to 5.0 million

2) 5.67% Cumulative Preferred Stock, Series D: up to 4.0 million

3) 6.50% Cumulative Preferred Stock, Series F. up to 12.0 million

4) Floating Rate Convertible Preferred Stock, Series G: up to 5.2 million

5) 7.95% Non-Convertible Perpetual Preferred Stock, Series J; up to 66.0 million

6) 6.375% Preferred Securities, Series K: up to 12.9 million

7) 6.375% Preferred Securities, Series L: up to 12.0 million

8) 6.00% Preferred Securities, Series M: up to 16 million

9) 6.24% Preferred Securities, Series N: up to 8 million

10) 7.25% Non-Cumulative Perpetual Convertible Preferred Stock, Series P: up to 4.0 million

11) 8.75% Non-Cumulative Mandatory Convertible Preferred Stock, Series Q: up to 2.0 million

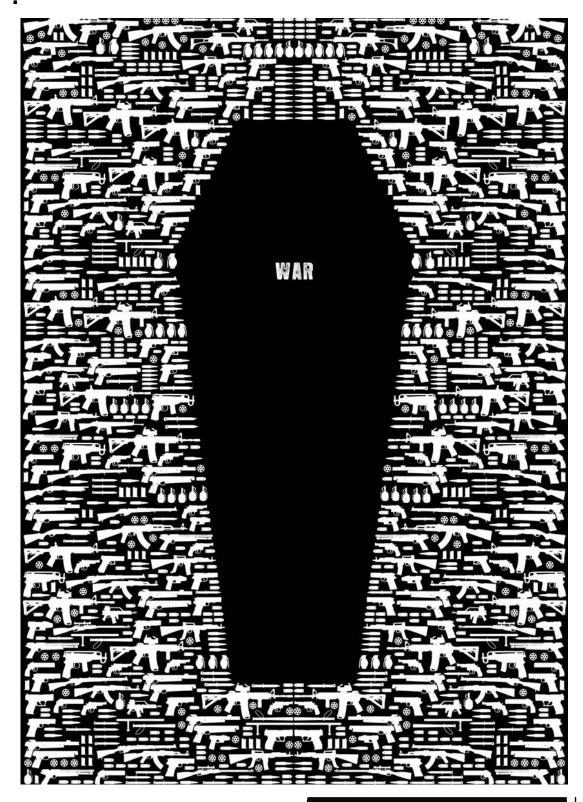
Number of shares of common stock

694,401,926 (outstanding)

#### MASTERS | Esteban Salgado

Selecciones: Bienal del Cartel Bolivia, edición 2013

<sup>1</sup> This number is as of June 30, 2008

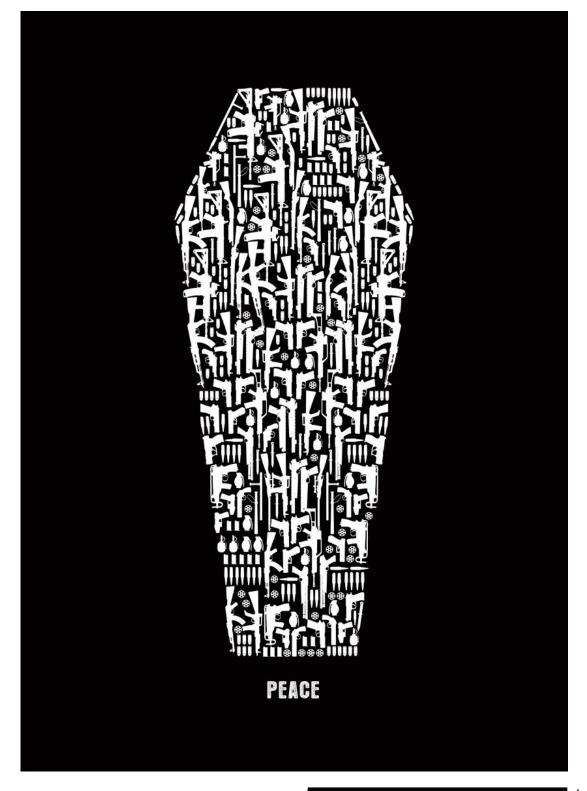




Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2014

Categoría: B - Cartel político y social

Dimensiones: 70 cm x 100cm



#### WAR AND PEACE (PART 2) | Mario Fuentes

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2014

Categoría: B - Cartel político y social

Dimensiones: 70 cm x 100cm



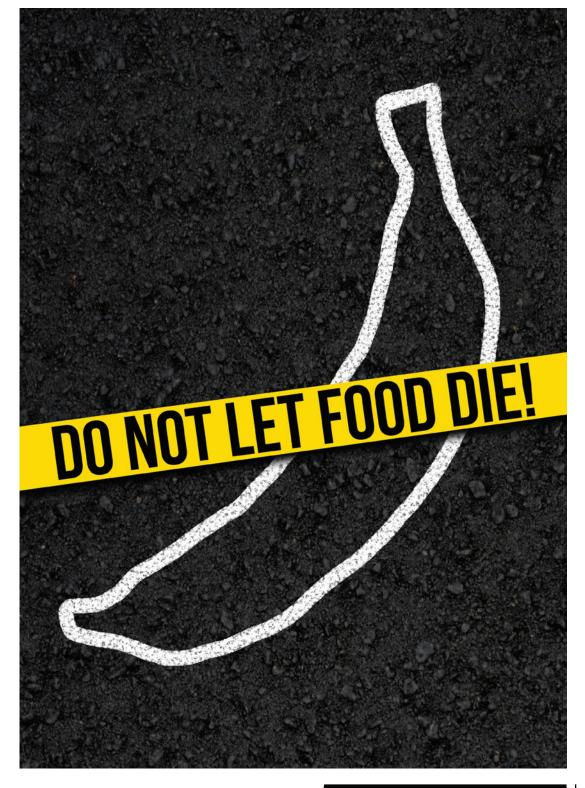
## YOU ARE WHAT YOU EAT

#### DONUT BOY | Santiago Gómez

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2014

Categoría: B - Cartel político y social

Dimensiones: 70 cm x 100cm



#### DO NOT LET FOOD DIE! | David Jiménez

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2014

Categoría: D, Estudiantes - Tema inédito: Piensa, aliméntate, ahorra ¡Reduce tu huella alimentaria!

Dimensiones: 73 cm x 103cm



#### PIENSA MIENTRAS COMES | Diana Andrango

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2014

Categoría: D, Estudiantes - Tema inédito: Piensa, aliméntate, ahorra ¡Reduce tu huella alimentaria!

Dimensiones: 73 cm x 103cm

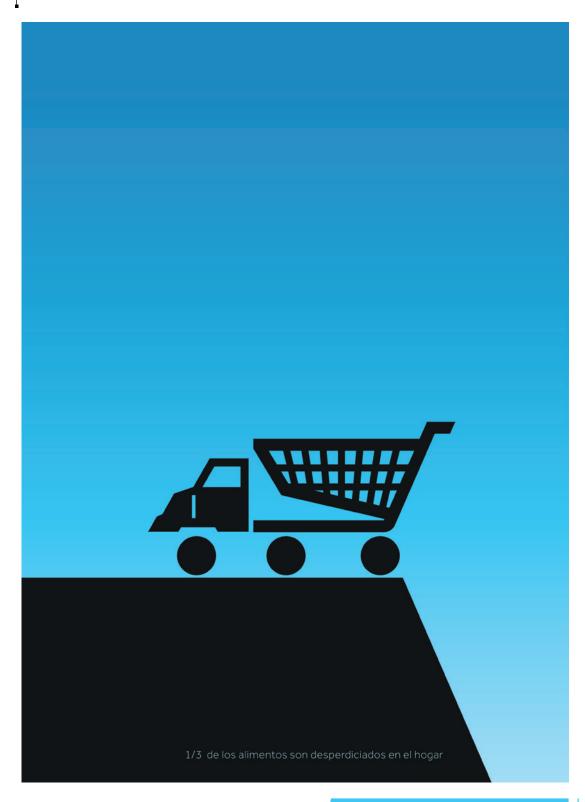


#### ALTO AL DESPERDICIO DE COMIDA | Diana Andrango

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2014

Categoría: D, Estudiantes - Tema inédito: Piensa, aliméntate, ahorra ¡Reduce tu huella alimentaria!

Dimensiones: 29,7 cm x 42cm

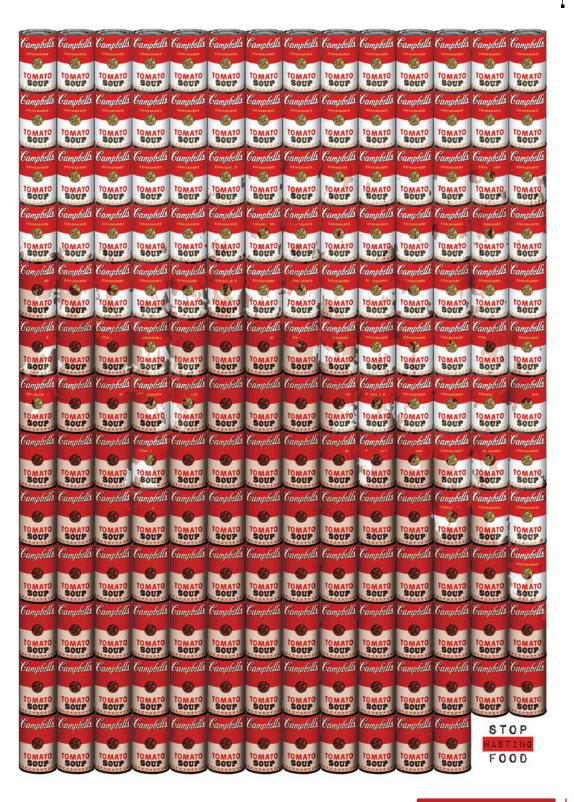


#### TRASHTRUCK | David Alexander Santos

Selecciones: Segundo lugar en la Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2014

Categoría: D, Estudiantes - Tema inédito: Piensa, aliméntate, ahorra ¡Reduce tu huella alimentaria!

Dimensiones: 29,7 cm x 42cm



#### CANS | Mario Fuentes

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2014

Categoría: D, Profesionales - Tema inédito: Piensa, aliméntate, ahorra ¡Reduce tu huella alimentaria!

Dimensiones: 73 cm x 103cm





Selecciones: Bienal del Cartel Bolivia, edición 2015

Categoría: D - Tema inédito: Cultura de la felicidad Dimens

Dimensiones: 70cm x 100cm



KEEP IT UP! | Mario Fuentes

Selecciones: Bienal del Cartel Bolivia, edición 2015

Categoría: D, Tema inédito: Cultura de la felicidad

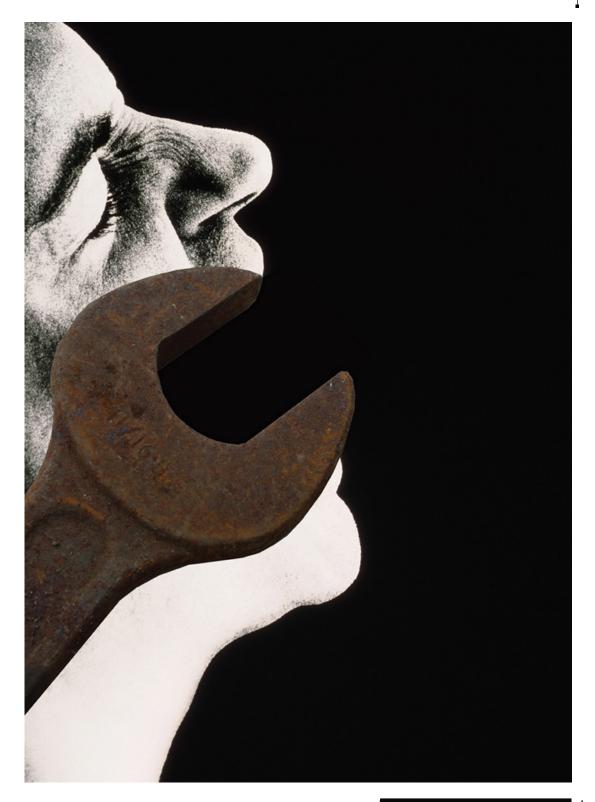




Selecciones: Bienal del Cartel Bolivia, edición 2015

Categoría: B - Cartel político y social

Dimensiones: 70 cm x 100cm



PAIN WORK | Christopher Scott

Selecciones: Bienal del Cartel Bolivia, edición 2015

Categoría: B - Cartel político y social



# **ENTREVISTA CON**



Antonio Mena, 1961, diseñador gráfico de Ecuador. Sus estudios de diseño los realizó en la Falcultad de Artes de la Universidad Central del Ecuador, en Quito y en Kusntschule Alsterdamm de Hamburgo, Alemania. Su actividad se ha desenvuelto básicamente en el diseño de carteles y editorial para instituciones culturales, académicas y sociales. Desde 2012 es diseñador de la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (FLACSO-Ecuador). Su trabajo en carteles ha sido seleccionado para: Bienal Ecuatoriana de Diseño Gráfico. Bienal Internacional del Cartel en México, Bienal Internacional de Colorado (CIIPE), Bienal Iberoamericana de Diseño de Madrid (Bid-Dimad)

Ha participado en muestras colectivas de carteles en Quito, Xalapa, México D.F., La Habana, Sao Paulo, Muestra individual en Quito (1994) y Morelia (México, 2014). Su obra ha sido reseñada en: Geoffrey Caban, World Graphic Design, Merrel, Londres 2004 - Romulo Moya: Diseño Gráfico LA, Trama, Quito, 2006 - Connie Malamed, Visual Language for Designers, Rockport, Beverly, 2009 -Gisella Calderón y Marilú Calisto, Diseño gráfico en Quito, PUCE, Quito, 2014

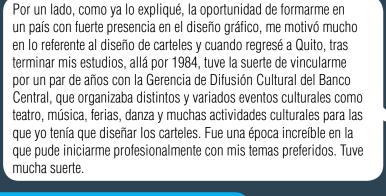
# Cuéntanos de tu primera aproximación con el Cartel:



Desde pequeño me expresaba a través del dibujo; mi padre fue arquitecto y mi abuelo pintor, de modo que en mi familia siempre hubo afinidad a las expresiones creativas y la plástica. Ya en los últimos años de secundaria empecé a interesarme por el Diseño Gráfico; me gustaban mucho las portadas de libros, las portadas de discos y también los carteles de cine, por lo que decidí que el Diseño Gráfico sería una profesión para mí. Como en aquellos años no existía esta carrera en el Ecuador, fui a estudiar en Alemania en donde el diseño en general y particularmente el cartel, tiene una tradición muy rica y a la vez son muy innovativos.



¿Y qué fue lo que te impulso a dedicarte a diseñar carteles?





# ¿Actualmente, qué es el Cartelismo para ti?



Si lo comparo con los primeros años en los que me dediqué al mismo, en la era predigital, frente a lo que sucede actualmente, la dinámica del cartel ha variado muchísimo. Pienso que la forma de difundir mensajes a través de medios digitales, especialmente el Internet transformó también la manera de percibirlos. Antes, de acuerdo a mi experiencia, se veía al cartel como un medio eficaz de comunicación y los promotores culturales, las agencias y cualquier persona que quisiera comunicar un evento, apostaba por este medio. En la actualidad se privilegia otros medios más económicos y masivos y el cartel ha sido relegado a un segundo plano. Hay países de larga tradición en los que la presencia del mismo sigue vigente, aunque a menor escala; precisamente en países centroeuropeos, Corea, Japón, Estados Unidos. En el caso ecuatoriano, su demanda es muy escasa y si no fuera por las convocatorias internacionales para concurso como las bienales o los concursos como Poster for Tomorrow, habría muy poco que hacer.



#### Ahora, sobre los primeros carteles que hiciste ¿Qué piensas de ellos?



Tuve una fuerte influencia del diseño alemán y su tendencia compositiva en base a retículas y al uso limitado de elementos gráficos; un diseño racionalista por excelencia. Creo que eso se percibe especialmente en los primeros trabajos. Con los años pude asimilar otras tendencias menos formalistas y más sensuales e irlas incorporando. El diseño debe adaptarse al medio y evolucionar para mantener su vigencia.



¿Cómo ha sido tu participación en Bienales Internacionales de Cartelismo v/o Diseño?



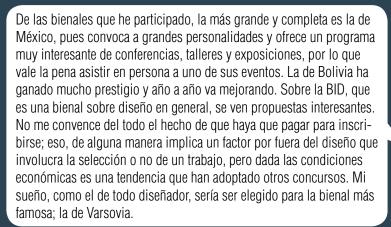




Mi primera participación en una bienal internacional, concretamente la de México, fue en 1994; de ahí he participado con cierta regularidad: en la mencionada de México en 2004, 2006, 2008 y 2016; en la Bienal de Bolivia en 2015, en la BID, en 2010 y 2012 y en varias ediciones de la Bienal de la Universidad de Colorado (CIIPE). Es importante confrontar su propio trabajo con el trabajo de otros diseñadores reconocidos y de todo el mundo; da una pauta de las tendencias y orientaciones del diseño. Finalmente es un estímulo creativo que motiva a interesarse y estar presente en la vanguardia del diseño.



¿Cuáles consideras tú, las mejores Bienales de Cartelismo y por qué razones?



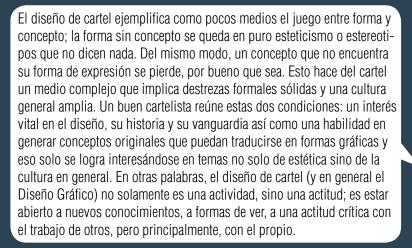


¿Cuál es tu opinión sobre la participación ecuatoriana en estas Bienales? Dinos lo negativo y postivo al respecto.

Que haya participantes ecuatorianos seleccionados es desde todo punto de vista positivo y se han perfilado ya varios nombres. Sin embargo no hay que confundir cantidad con calidad. Hay un aspecto negativo que me fue comentado por la directora de una importante bienal: de hecho Ecuador fue uno de los países que mayor cantidad de trabajos envió, pero la mayoría eran trabajos que no tenían las mínimas condiciones para ser presentados y eso repercute negativamente para los diseñadores y para el país. Creo que para enviar un trabajo hay que hacer previamente una autoevaluación muy seria y objetiva; si estoy convencido que mi trabajo es bueno, lo envío, sino no. Yo dejé de participar por un tiempo (entre 1994 y 2004) porque me parecía que no tenía una propuesta que mereciera estar en una bienal internacional.



¿Cuál sería tu consejo para las y los jóvenes que están comenzando en el mundo del Cartel?





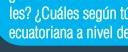
79

¿En tu opinión, piensas que se debería documentar la participación del país en las diferentes Bienales de Cartelismo y/o Diseño existentes? ¿Se debería dar prioridad a los trabajos seleccionados y/o premiados?



Creo que se debería documentar la producción de carteles buenos, en general. El que hayan sido seleccionados a bienales da una pauta de su calidad, pero no agota la producción total. Debería promoverse mayor participación de cartelistas en diferentes eventos culturales, sociales o políticos en Ecuador, a través de convenios con instituciones, universidades, teatros, eventos, etc. En México, por ejemplo, se gestiona mucho la producción de carteles a través de iniciativas locales para eventos de interés de ese país y hay un movimiento muy vivo y de gran calidad. El diseño de cartel en Ecuador sigue siendo muy limitado.





¿Conoces el nivel de participación ecuatoriana en estas Bienales? ¿Cuáles según tú serían las Bienales con más participación ecuatoriana a nivel de Cartelismo?





Y por último, sobre el cartelismo en el Ecuador, Consideras que ha llegado a su punto más alto, qué apenas está comenzando o está en proceso de crecimiento?



Yo diría que está en proceso. Hay una generación joven de cartelistas que es muy activa y de calidad; sin embargo falta mucho por recorrer. El cartelismo como tal, no lo constituyen solamente unos cuantos exponentes; involucra también una cultura visual, una sensibilidad de la sociedad; y eso todavía está muy lejos de cuajar.







# **ENTREVISTA CON**



JIMÉNEZ

David Jiménez es un diseñador gráfico apasionado, siempre en un estado de creación de algo nuevo. Nacido en Guayaquil, Ecuador, actualmente estudiante de la carrera de Gestión Gráfica Publicitaria de la Universidad Católica Santiago de Guayaquil. Él siempre se toma su tiempo durante el transcurso del día para bocetear en papel y crear piezas de comunicación gráfica. Ha sido seleccionado en muchos concursos internacionales de Cartelismo, entre ellos varios muy reconocidos en el medio, cómo la Bienal Internacional del Cartel México, Poster for Tomorrow, Mut Zur Wut, Skopje Poster, la recientemente inaugurada Bienal Ecuatoriana del Cartel o Ecuador Poster Bienal, etc. Así mismo, su trabajo ha sido expuesto a nivel internacional, figurando países cómo: México, Ucrania, Alemania, Macedonia, Rusia, China, Corea del Sur, y Turquía. Recientemente uno de sus carteles fue seleccionado dentro del top 100 del concurso internacional Poster for Tomorrow, formando de esta manera parte además de su catálogo impreso y de todas sus exhibiciones itinerantes alrededor del globo.

## ¿Coméntanos, cuál fue tu primera experiencia con el Cartel?



En el año 2011, en la clase de semiótica tuvimos como proyecto la elaboración de carteles en contra de la violencia. A raíz de eso surgió mi pasión por los carteles.



¿Pero, en específico, qué te motivó a seguir diseñando carteles?



La verdad siempre, desde pequeño me ha llamado la atención los carteles. especialmente cuando iba al cine. Y ahora que poseo algo de conocimiento y herramientas es un gusto enorme poder dedicarme a ello.



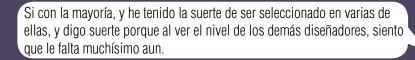
¿Qué opinas hoy por hoy sobre los primeros carteles que diseñaste?



Que tienen voz, pero tienen falencias (aún las tengo, pero menos) en cuanto a composición y recursos de diseño utilizados.



¿Haz participado con ellos en Bienales Internacionales de Cartelismo y/o Diseño, y cuál ha sido tu experiencia en ellas?





¿Qué es para ti el Cartelismo en la actualidad?



A manera personal, algo que disfruto mucho. Y a manera general, algo que admiro por su poder comunicacional y estético.



¿Cuáles de estas ya conocidas bienales consideras que son las mejores y por qué?



La Bienal de México era para mí la más conocida en la cual tuve la suerte de participar en la categoría estudiantes en el año 2014. La Bienal de Ecuador también, puesto que en apenas su 1era edición recibió más de 10.000 carteles de todo el mundo, quedando alrededor de 500, incluídos 2 míos. La calidad de los trabajos es sorprendente. Apunto también a la Bienal de Bolivia.





PROYECTO CARTELISMO ECUATORIANO

Entonces, ¿Qué opinas acerca de la participación ecuatoriana en estas Bienales? ¿Cuál es lo malo y lo bueno?



No creo que haya algo negativo, aparte de no lograr quedar seleccionado. Lo positivo es que cada vez mas diseñadores se suman a la causa, y eso es vital para el diseño ecuatoriano.



¿Qué les dirías a las y los jóvenes que están comenzando en el Cartelismo? ¿Cuál sería tu consejo?

¿Se debería dar prioridad a los trabajos seleccionados?



Lo primero, que referencien mucho, investiguen acerca de los cartelistas de todo el mundo, y que no se enfrasquen en un estilo, sino que más bien, experimenten y juequen mucho con la gran variedad de materiales y recursos disponibles. Hasta el obieto más cotidiano puede convertirse en parte de una pieza gráfica sorprendente.







Totalmente de acuerdo. Para que sirva de guía y constancia de la mejora gradual de la calidad de los carteles ecuatorianos. Hablando de prioridades, creo que tanto seleccionados como "rechazados" merecen felicitación, puesto que muchas veces, el criterio de un jurado no es determinante a la hora de decir quién es buen diseñador y quién no. El hecho de participar, no quedar, volver a levantarse y seguir, es digno de admiración. Un aprendizaje constante.





PROYECTO CARTELISMO ECUATORIANO

Y sobre el nivel de participación ecuatoriana ¿Cuáles crees Tú que son las Bienales con más participación de diseñador y/o cartelistas ecuatorianos?

Claro. Está en un muy buen nivel y cada vez mejor. Ecuador esta muy presente en la Bienal de México, Bolivia y Ecuador.



¿Consideras que el Cartelismo ecuatoriano ha llegado a su punto más alto, qué apenas esta comenzando o está en proceso de crecimiento?



Considero que está apenas empezando, hay mucha gente talentosa que solo falta que conozca el mundo del cartelismo para empezar a crear magníficas obras.





Felipe Jacome estudió una especialización en Artes en el instituto de Artes Visuales Daniel Reyes, obteniendo luego un título en Diseño Gráfico y control de procesos en la Universidad Católica del Ecuador, trabajó 6 años como profesor de materias relacionadas con el Diseño, como llustración y Diseño digital en la ciudad de Ibarra. Actualmente trabaja en el ISTAP "Daniel Reyes" como profesor y coordinador de la carrera de Arte Gráfico.

Felipe es un miembro activo de la Ecuador Poster Bienal y colabora además con organizaciones medioambientales como Green + You, Greenpeace, y Hear your

Ha ganado algunos premios dentro y fuera del país, además de que su trabajo ha sido expuesto en muchos lugares alrededor del mundo.



#### ¿Cuál es para ti, tu primer encuentro con el Cartel?



Yo estudie artes plásticas así que siempre tuve un acercamiento al cartelismo, sin embargo como participante fue cuando conocí Poster for Tomorrow en el 2013.





¿Qué te hizo decidirte por el Cartelismo, cuál fue ese aspecto crucial que te motivo a diseñar carteles?



Por la capacidad que tiene un cartel de llegar a muchas personas sin importar el idioma o nacionalidad.



¿Y en la actualidad, qué significa para ti el Cartelismo?



Una oportunidad de crecer para todos los diseñadores y una responsabilidad como actores sociales generadores de un cambio positivo en las personas.





#### ¿Cómo consideras tus primeros carteles diseñados?

Lo tomo como una experiencia positiva, cada día se aprende nuevos sistemas de comunicación y a diseñar más objetivamente.



¿Haz participado con tus trabajos en Bienales Internacionales de Cartelismo v/o Diseño, v cuál ha sido tu experiencia en ellas?



Si he participado, lo espectacular es que tienes la oportunidad de compartir un espacio con diseñadores de élite. Además de conocer gente de muchos países que aprecian tu trabajo.



¿Qué bienales consideras según Tú son las mejores en lo que a Cartelismo se refiere y por qué?

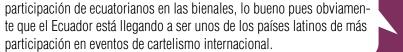


La Bienal de Bolivia y la Bienal de México, porque son latinoamericanas. En cartelismo europeo está entrando a un estilo acelerado de expresionismo.



¿Qué opinas acerca de la participación ecuatoriana en estas Bienales? ¿Qué es lo malo y lo bueno?

Lo malo que no hay una plataforma de promoción y difusión sobre la





Déjanos saber que les aconsejarías a los estudiantes y/o profesionales que inician en el mundo del cartel:



Que participen, el mundo del cartelismo es genial se conoce mucha gente y los trabajos pueden recorrer el mundo. Y si no entran a las bienales a seguir diseñando y seguir intentando.



¿En tu opinión, piensas que se debería documentar la participación del país en las diferentes Bienales de Cartelismo y/o Diseño existentes? ¿Se debería dar prioridad a los trabajos seleccionados y/o premiados?



Por supuesto, hay que reconocer el diseño ecuatoriano. Es la motivación de los diseñadores y más aún de los jóvenes que están empezando. Documentarlos sería una alternativa magnífica.





En lo que se refiere a participación ecuatoriana a nivel de concursos, bienales internacionales de Cartelismo, ¿Cuál es en tu opinion, la bienal con más cantidad de participantes?

Yo diría que la Bienal de México, me parece que el año pasado Ecuador fue el quinto país con más envío de carteles en el mundo.



¿Consideras que el Cartelismo en el Ecuador ha llegado a su punto más alto, qué apenas está comenzando o está en proceso de crecimiento?



Para nada, creo que recién está comenzando, y es ahí donde debemos unirnos para fortalecer ese crecimiento gráfico a través de concursos y festivales de cartelismo.





# CARTEL

# 

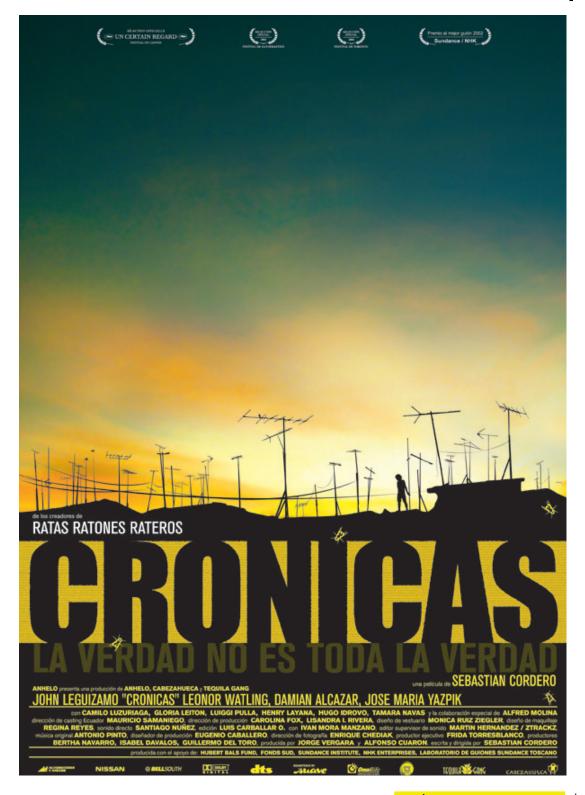


# MÚSICA PARA MATAR | Pablo Iturralde

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2006

Categoría: A - Cartel cultural

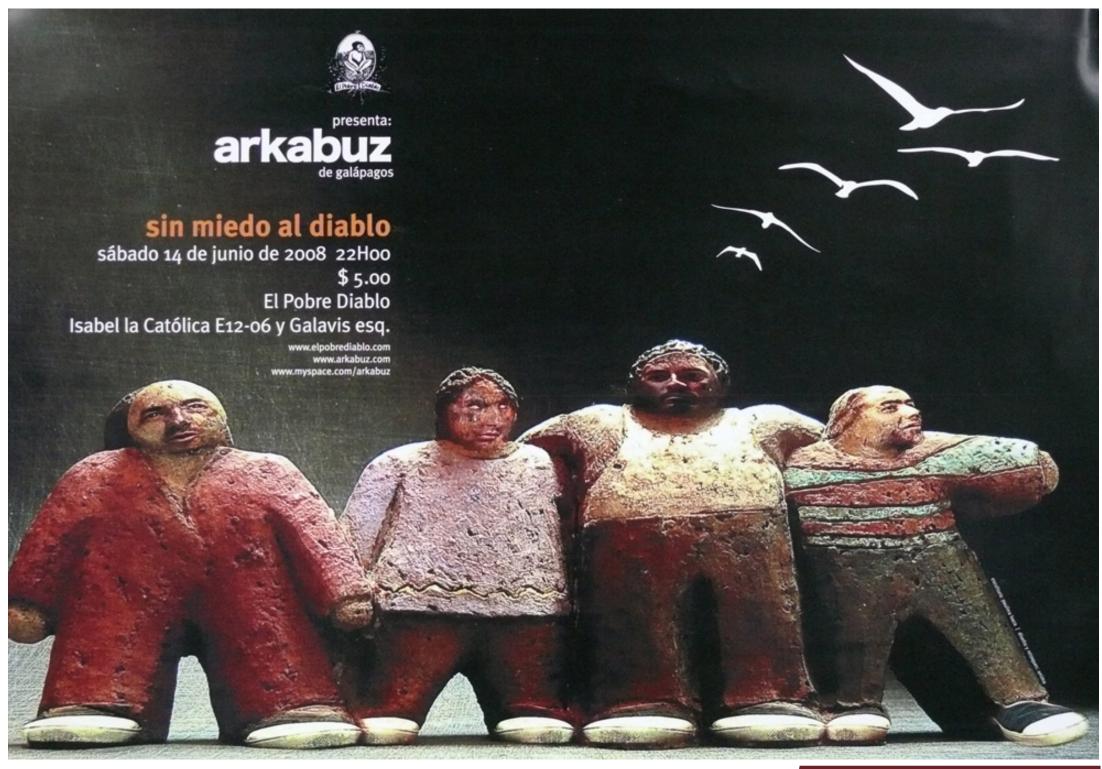
Dimensiones: 70 cm x 100cm



# CRÓNICAS | Pablo Iturralde

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2006

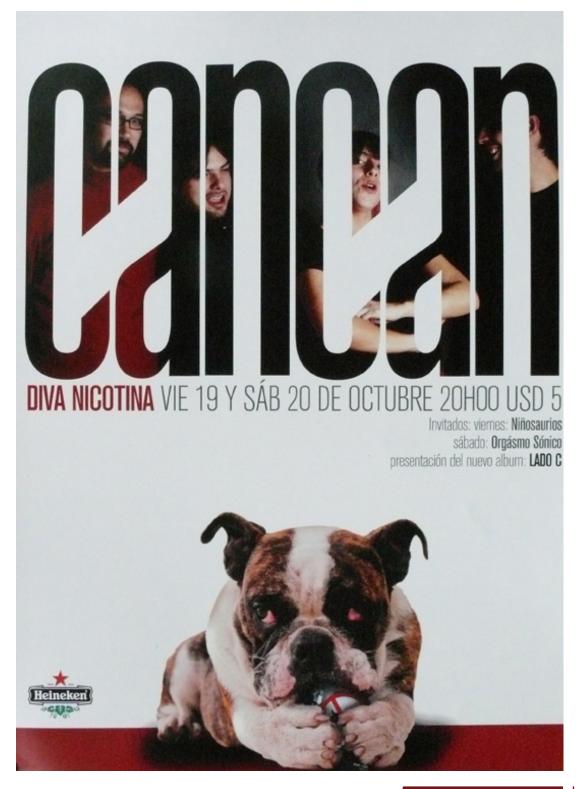
Categoría: A - Cartel cultural



# ARCABUZ, SIN MIEDO AL DIABLO | Pablo Iturralde

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2008

Categoría: A - Cartel cultural

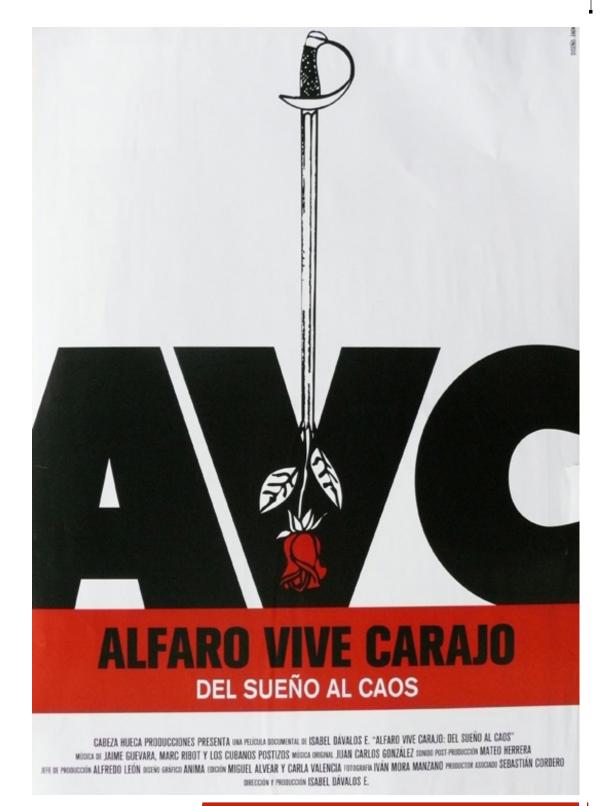


# CANCAN | Pablo Iturralde

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2008

Categoría: A - Cartel cultural

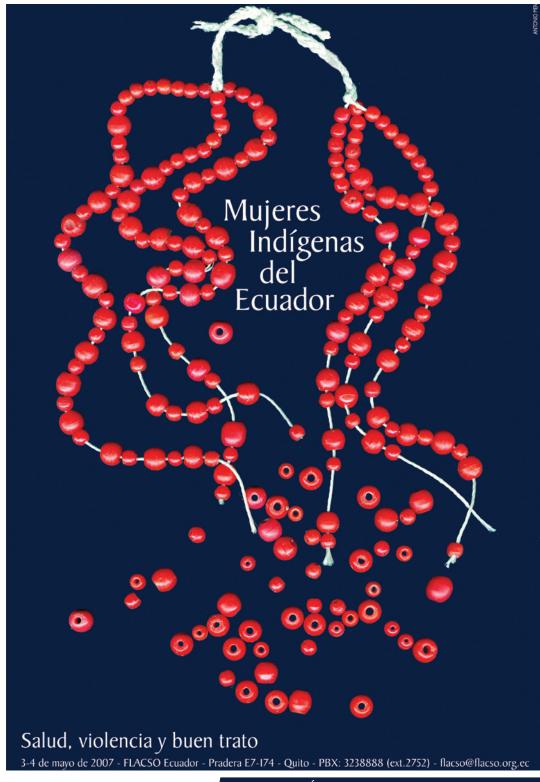
Dimensiones: 70 cm x 100cm



## DOCUMENTAL ALFARO VIVE CARAJO | Colectivo, Yor Moscoso

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2008

Categoría: A - Cartel cultural



# MUJERES INDÍGENAS DEL ECUADOR | Antonio Mena

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2008

Categoría: A - Cartel cultural

Dimensiones: 70 cm x 100cm



# el padre Almeida

Leyenda de Quito Borracho y parrandero el padr

Sorracho y paramodero el padre Almeida se eccapaba siempre del convento d'estata cuando padre Almeida? le preguntaba el Cristo en el que so trepaba pora salir rodos las enches. "Nesta la vuelta, Setor", respondia el cunt, qui luego astaba por la ventrara para Irse de Junga hasta el amanocen. De regreso al comento, una madelypada, se encorto com un funeral y ensul que al acercarse al féreito, era el quien estaba en el interior. Salió corriendo

# EL PADRE ALMEIDA, LEYENDA DE QUITO | Roger Ycaza y Sebastian Egas

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2010

Categoría: A - Cartel cultural

Dimensiones: 31,5 cm x 88cm



# la capa del estudiante

Leyenda de la sierra

juan era muy vanidoso, tenía una capa que era su mayor orgulio. Siempre le gustaba lucir impecable, por la que le proccupaba el estado calamieno de sus botas y no tener dinero para reemplazarlas.

Sus compañeres le progusieron vender o empeñar su capa, pero para él eso eta inaceguable. Entonces, le offecieron algunas monedas para aliviar su situación; a cambio, el debla ir a las doce de la noche al cementerio, para poner un clavo en la tumbo de la jouen con la que buvo amores, en el pasado y que se quils la vida a causa de se traición, juan acego lleno de remordimientos.

Es así que, a la medianoche subid por el mure y llegó hasta la numba indicada, mintersa clavaba, interiormente pedia perdón por el daño ocasionada, pero cuando quiso retirarse no pudo porque algo le sujetaba la capa y le impedia la huida. Juan nunca sulfi del cementerio.

A la mahana siguiente, lo encontraron muento. Su capo se había enganchado en el clavo. No hubo ni aparecidos ni venganas del más allá, a juan lo mató el susto.

in the species of the deal of



# la dama tapada

Leyenda de la costa y sierra

"La dama tapada" también conocida como "la tacosa" o "la viudi" era una mojer bella, de cuerpo esibelho y caledio liango, muy negra. Llevaba siempre una tánica para cabeir su polido rostro. Cuentan que vincamente lo mostroba cuando aparecia algún infeliz que sucumbia a sua encantos, cuando se acercaba a besaria, ella se convertia en una calavera horrorosa y perseguía a su victima con una carcajada diabólica.

No era rare escuchar, en esa época: "Por más que intentó escapar no pudo, la dama tapada se lo llevó para siempre, nadle supo más de él".

- Charles and

# LA CAPA DEL ESTUDIANTE | Roger Ycaza y Sebastian Egas

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2010

Categoría: A - Cartel cultural

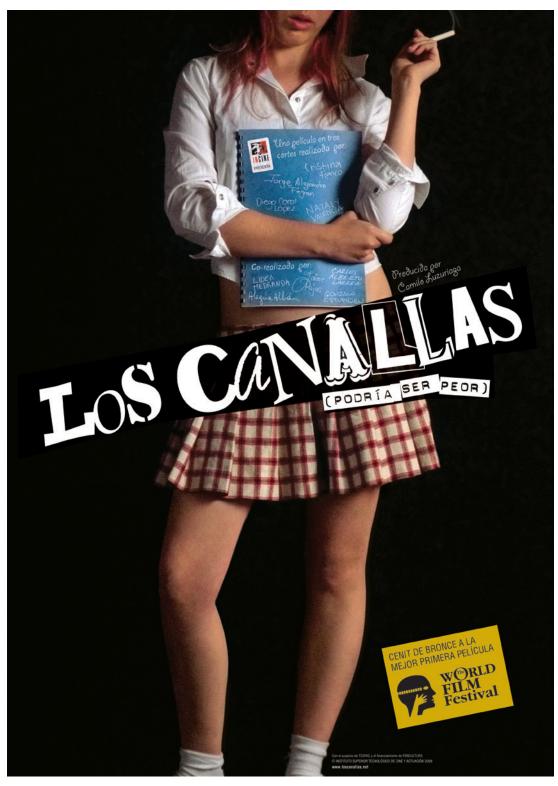
Dimensiones: 88 cm x 31,5cm

# LA DAMA TAPADA | Roger Ycaza y Sebastian Egas

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2010

Categoría: A - Cartel cultural

Dimensiones: 88 cm x 31,5cm



# LOS CANALLAS | Diego Corrales Durán

Selecciones: Bienal Iberoamericana de Diseño, edición 2010

Categoría: Diseño Gráfico, Cartel

Dimensiones: 70 cm x 100cm

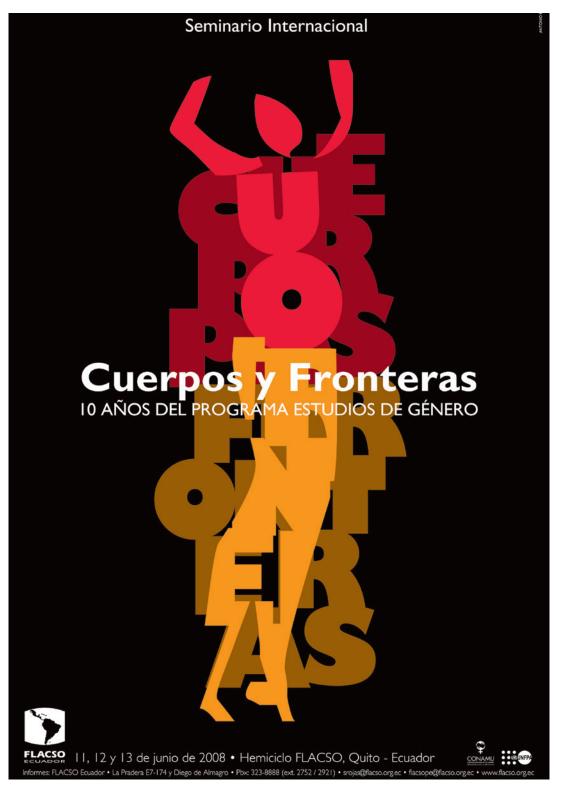


#### CONVOCATORIA PARA LA EDICIÓN DE OBRAS SONORAS | Diego Lara Saltos

Selecciones: Bienal Iberoamericana de Diseño, edición 2010

Categoría: Diseño Gráfico, Cartel

Dimensiones: 60 cm x 42cm





Selecciones: Bienal Iberoamericana de Diseño, edición 2010

Categoría: Diseño Gráfico, Cartel

Dimensiones: 70 cm x 100cm



#### | QUITO ES | Esteban Salgado

Selecciones: Bienal Iberoamericana de Diseño, edición 2010

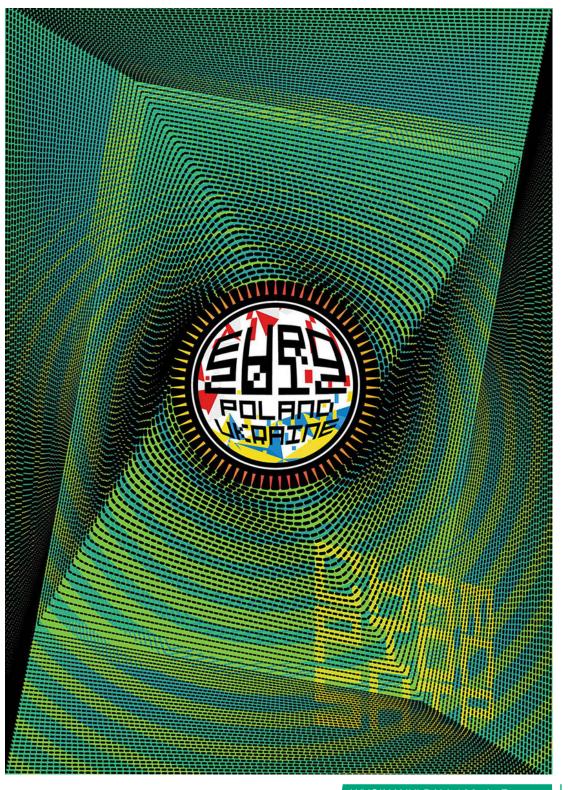


## MUESTRA DE CINE DE FRONTERAS | Antonio Mena

Selecciones: Bienal Iberoamericana de Diseño, edición 2012

Categoría: Diseño Gráfico, Cartel

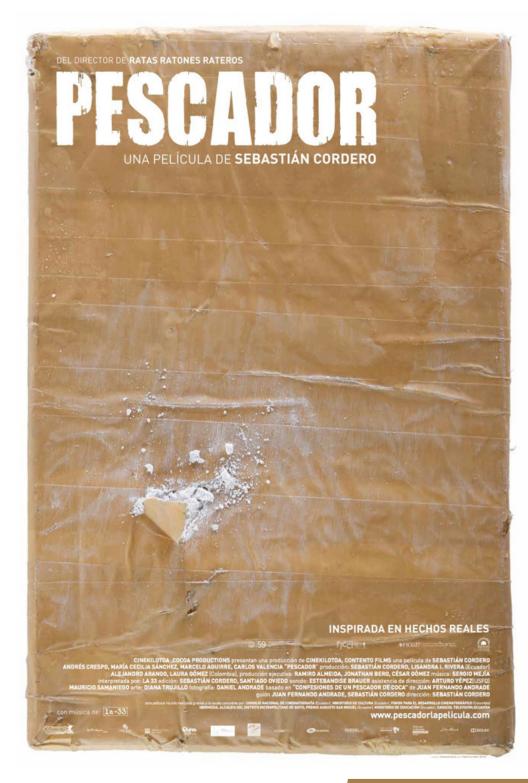
Dimensiones: 70 cm x 100cm



# WYCINANKI BALL | Mario Fuentes

Selecciones: Bienal Iberoamericana de Diseño, edición 2012

Categoría: Diseño Gráfico, Cartel

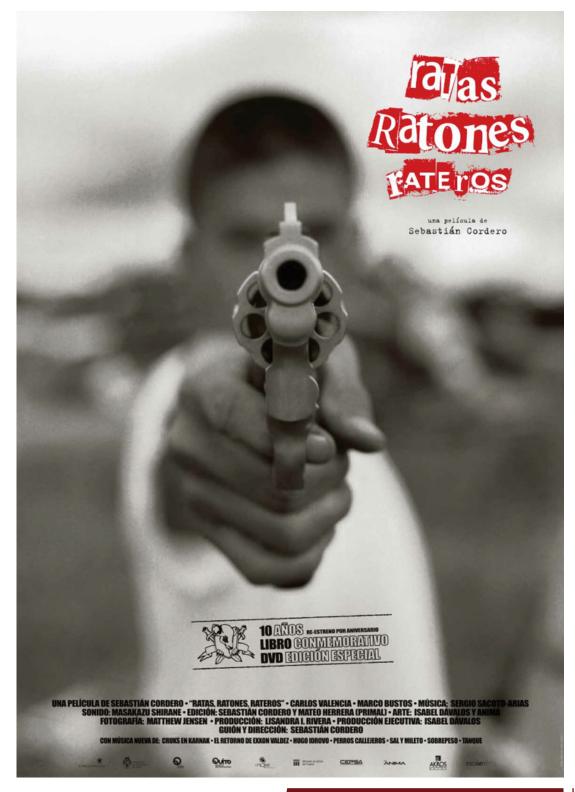


# PESCADOR 2/2 | Pablo Iturralde

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2012 y BiCeBé, edición 2013

Categoría: A - Cartel cultural (BICM y BiCeBé)

Dimensiones: 70 cm x 100cm



#### RATAS, RATONES Y RATEROS | Pablo Iturralde

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2012

Categoría: A - Cartel cultural



# ARCABUZ | Pablo Iturralde

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2014

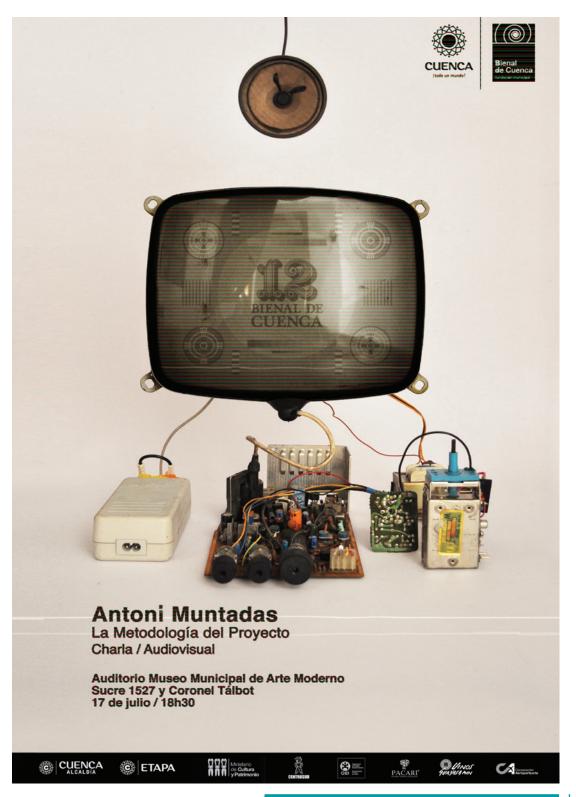
Categoría: A - Cartel cultural Dimensiones: 60 cm x 90cm



# SILENCIO EN LA TIERRA DE LOS SUEÑOS | Estudio Alma - Juan Alvarado, Miguel Salazar

Selecciones: Bienal Internacional del Cartel en México, edición 2014

Categoría: A - Cartel cultural

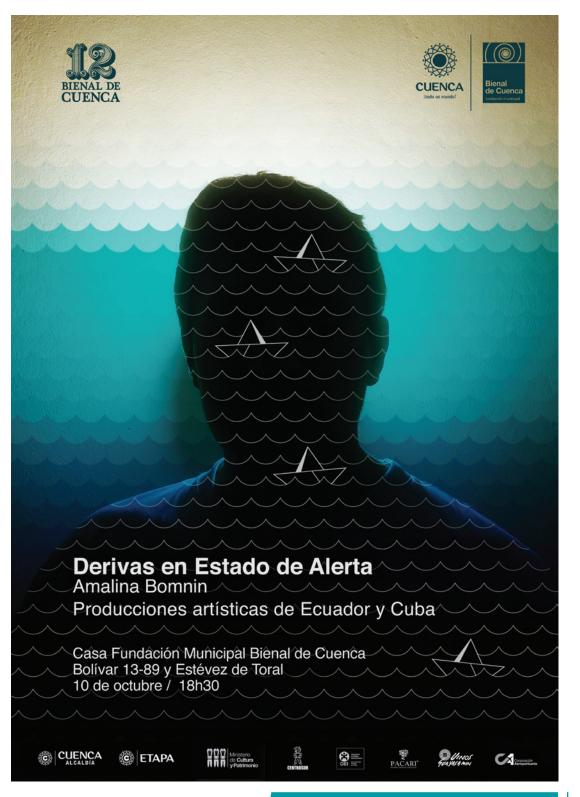


## CARTEL, ANTONI MUNTADAS | Diego Lara Saltos

Selecciones: Bienal Iberoamericana de Diseño, edición 2014

Categoría: Diseño Gráfico, Cartel

Dimensiones: 31.5 cm x 48 cm



# CARTEL, AMALINA BOMNIN | Diego Lara Saltos

Selecciones: Bienal Iberoamericana de Diseño, edición 2014

Categoría: Diseño Gráfico, Cartel

Dimensiones: 33.5 cm x 47 cm



OCHENTAISIETE LA PELÍCULA | Estudio Alma - Juan Alvarado

Selecciones: Bienal del Cartel Bolivia, edición 2015

Categoría: A - Cartel cultural

Jarrín, J. (2017). Recopilación de la producción gráfica a nivel de cartelismo ecuatoriano seleccionado en las bienales internacionales: BICEBÉ, BICM, BID; durante el período 2006 - 2015. Ibarra.

90+10, R. (23 de Septiembre de 2015). Las bienales de afichismo alrededor del mundo: Revista 90+10. Obtenido de Revista 90+10: http://90mas10.com/2015/09/23/las-bienales-de-afichismo-alrededor-del-mundo/

ADG. (1991). Papagayo. Quito: S/N.

Association, B. B. (2011). IBCC: Sdružení Bienále Brno | Brno Biennale Association. Obtenido de Sdružení Bienále Brno | Brno Biennale Association: http://sbb-bienale-brno.cz/ibcc/

Barnicoat, J. (2000). Los Carteles, su historia y su lenguaje (Quinta Edición). Barcelona: Gustavo Gili S.A.

BICeBé. (2015). BICeBé: BICeBé Bolivia. Obtenido de BICeBé Bolivia: http://www. bicebebolivia.com/bicebe.html

BICeBé. (2015). Convocatoria 2015: BI-CeBé Bolivia. Obtenido de BICeBé Bolivia: http://www.bicebebolivia.com/Convocatoria.html

BICeBé. (2015). Convocatoria 2015: BI-CeBé Bolivia. Obtenido de BICeBé Bolivia: http://www.bicebebolivia.com/Convocatoria.html

BICM. (21 de Marzo de 2011). Historia de la Bienal del Cartel en México: BICM en Issuu. Obtenido de BICM en Issuu: https://issuu.com/bienalcartelmexico/docs/historia\_bienal

BICM. (2014). 13a Bienal Internacional del Cartel en México. México D.F.: Bienal Internacional del Cartel en México.

BICM. (2015). Acerca de la BICM: Bienal Internacional del Cartel en México. Obtenido de Bienal Internacional del Cartel en México: http://bienalcartel.org/acerca/index.html

BICM. (2016). 14ª BICM / Categoría D: Bienal Internacional del Cartel en México. Obtenido de Bienal Internacional del Cartel en México: http://www.bienalcartel.org/14/d.html

BID. (2008). Catálogo BID 08. Madrid: Equipo BID-DIMAD.

BID. (5 de Abril de 2016). Declaración BID Madrid: Bienal Iberoamericana de Diseño. Obtenido de Bienal Iberoamericana de Diseño: http://www.bid-dimad.org/wp-content/uploads/ Declaracion-BID-Madrid.pdf

BID. (5 de Abril de 2016). QUÉ ES LA BID: Bienal Iberoamericana de Diseño. Obtenido de Bienal Iberoamericana de Diseño: http://www.bid-dimad.org/que-es-la-bid/

Calderón, G. (1997). La imagen, un recurso poderoso. Periódico ADG(7), pág. 2.

Calisto, M. L. (1996). La Primera Bienal. Periódico ADG(5), págs. 4, 3.

Calisto, M. L. (1996). La Segunda Bienal del Afiche en Ecuador. Periódico ADG, págs. 3-4.

Calisto, M. L., & Calderón, G. (2011). Diseño gráfico en Quito-Ecuador 1970-2005. Quito.

Mena, A. (2000). Tercera Bienal de Diseño Gráfico en Ecuador. Papagayo(19), pág. 4.

Martín, J. (2009). Funciones de la comunicación en el cartel de diseño. España: Itakus.

Paniagua, J. (2003). Comunicación política electoral. Elecciones Autómicas de Andalucía en 2000 [tesis doctoral no publicada], Universidad de Málaga, España.

